

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

AETERNA LABORATORIES INC  
Form SC 13D  
May 12, 2003

UNITED STATES SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION  
Washington, DC 20549

SCHEDULE 13D  
Amendment No. 1)

Under the Securities Exchange Act of 1934

Aeterna Laboratories Inc.  
-----

(Name of Issuer)

Subordinate Voting Shares  
-----

(Title of Class of Securities)

007975105  
-----

(CUSIP Number)

Marc Paquet, Secretary  
Societe Generale de Financement du Quebec  
600, de la Gauchetiere Street West, Suite 1700, Montreal,  
Quebec, Canada H3B 4L8; Telephone: (514) 876-9290  
-----

(Name, Address and Telephone Number of Person Authorized to  
Receive Notices and Communications)

March 31, 2003  
-----

(Date of Event Which Requires Filing of this Statement)

If the filing person has previously filed a statement on  
Schedule 13G to report the acquisition that is the subject of  
this Schedule 13D, and is filing this schedule because of  
section 240.13d-1(e), section 240.13d-1(f) or section 240.13d-  
1(g), check the following box ?.

Note: Schedules filed in paper format shall include a signed  
original and five copies of the schedule, including all  
exhibits. See section 240.13d-7(b) for other parties to whom  
copies are to be sent.

\* The remainder of this cover page shall be filled out for a  
reporting person's initial filing on this form with respect to  
the subject class of securities, and for any subsequent  
amendment containing information which would alter disclosures  
provided in a prior cover page.

The information required on the remainder of this cover page  
shall not be deemed to be "filed" for the purpose of Section 18  
of the Securities Exchange Act of 1934 ("Act") or otherwise  
subject to the liabilities of that section of the Act but shall  
be subject to all other provisions of the Act (however, see the  
Notes).

CUSIP No. 007975105

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

1) NAMES OF REPORTING PERSONS

IRS IDENTIFICATION NOS. OF ABOVE PERSONS (ENTITIES ONLY)

Societe Generale de Financement du Quebec and SGF Sante Inc.

IRS Identification No. Not applicable.

2) CHECK THE APPROPRIATE BOX IF A MEMBER OF A GROUP

?  
?

3) SEC USE ONLY

4) SOURCE OF FUNDS PF

5) CHECK IF DISCLOSURE OF LEGAL PROCEEDINGS IS REQUIRED PURSUANT TO ITEMS 2(d) OR 2(e)

6) CITIZENSHIP OR PLACE OF ORGANIZATION CANADA

NUMBER OF 7) SOLE VOTING POWER 10,810,878\*  
SHARES

BENEFICIALLY 8) SHARED VOTING POWER 0  
OWNED BY

EACH 9) SOLE DISPOSITIVE POWER 10,810,878\*  
REPORTING

PERSON WITH 10) SHARED DISPOSITIVE POWER 0

11) AGGREGATE AMOUNT BENEFICIALLY OWNED  
BY EACH REPORTING PERSON 10,810,878\*

12) CHECK BOX IF THE AGGREGATE AMOUNT IN ROW (11) EXCLUDES  
CERTAIN SHARES ?

13) PERCENT OF CLASS REPRESENTED BY AMOUNT IN ROW (11)

Approximately 26.1%\*

\*includes and after giving effect to (i) 3,477,544 Subordinate Voting Shares issuable upon conversion (capital and interest) of the CAN\$12,500,000 convertible loan described under Item 4 below and (ii) 2,000,000 Subordinate Voting Shares issuable upon the exercise of warrants held by SGF Sante Inc. to purchase an equal number of shares at a price of CAN\$20.00 per share and which expire on December 31, 2003. Calculation is made on the basis of 35,966,427 Subordinate Voting Shares issued as of March 26, 2003.

14) TYPE OF REPORTING PERSON (See Instructions) HC

Item 1. Security and Issuer

This Amendment No. 1 (this "Amendment") to the filers' statement on Schedule 13D dated April 19, 2003 relates to Subordinate Voting Shares, no par value per share, of Aeterna Laboratories Inc. (the "Company"), a corporation duly incorporated under the Canada Business Corporations Act, which has its principal executive offices at 1405, boulevard du Parc-Technologique, Quebec, Quebec, Canada G1P 4P5.

This Amendment hereby amends and restates the filers' previous statement on Schedule 13D dated April 19, 2002.

Item 2. Identity and Background

(a) This Amendment is filed by Societe Generale de Financement du Quebec ("SGF"), an entity duly incorporated under the laws of Quebec, and SGF Sante Inc. ("SGF Sante"), an entity duly incorporated pursuant to Part IA of the Companies Act (Quebec) and a wholly-owned subsidiary of SGF. SGF is a crown corporation owned by the Government of Quebec.

The name of each director and each executive officer of SGF and SGF Sante is set forth in Exhibit 1 hereto, which is incorporated herein by reference.

(b) The principal business offices of SGF and SGF Sante are both located at 600, de la Gauchetiere Ouest, Bureau 1700, Montreal, Quebec, Canada H3B 4L8.

The business address of each other person named in Item 2(a) above is set forth on Exhibit 1 hereto, which is incorporated herein by reference.

(c) The principal business of SGF is to implement economic development projects within normal profitability conditions, in cooperation with partners, through affiliates and subsidiaries such as SGF Sante.

The present principal occupation or employment of each other person named in Item 2(a) above is set forth on Exhibit 1 hereto, which is incorporated herein by reference.

(d)-(e) Neither SGF, SGF Sante nor, to the knowledge of SGF and SGF Sante, any other person named in Item 2(a) above has during the last five years been convicted in a criminal proceeding (excluding traffic violations or similar misdemeanors) or been a party to a civil proceeding of a judicial or administrative body of competent jurisdiction and as a result of such proceeding was or is subject to a judgment, decree or final order enjoining future violations of, or prohibiting or mandating activities subject to, federal or state securities laws or finding any violation with respect to such laws.

(f) The citizenship of each natural person named in Item 2(a) above is set forth on Exhibit 1 hereto, which is

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

incorporated herein by reference.

### Item 3. Source and Amount of Funds or Other Consideration

On March 31, 2003, SGF Sante granted a term loan (the "Term Loan") of CAN\$12,500,000 in favour of the Company under a loan agreement a copy of which is attached hereto as Exhibit 2 which is incorporated herein by reference. This loan agreement also relates to another CAN\$12,500,000 term loan granted to the Company by another party. The Term Loan matures on March 31, 2006 and bears interest at an annual rate of 12%. Interest is payable once a year on the anniversary date of the Term Loan, subject to the Company's right to defer payment of interest on the Term Loan until March 31, 2006. SGF Sante has the option to convert all or any part of the Term Loan, plus accrued and unpaid interest thereon, at any time during the term into Subordinate Voting Shares of the Company, at a price of CAN\$5.05 per share.

SGF Sante obtained the funds for the Term Loan entirely from its own resources.

### Item 4. Purpose of Transaction

SGF, through its wholly-owned subsidiary SGF Sante, made the Term Loan for investment purposes. SGF intends to review its investment in the Company periodically and may, depending on relevant economic and financial markets conditions and matters relating to the Company, acquire additional securities of the Company or sell any such securities. Any subsequent acquisition or disposition of such securities may be made by way of market purchases and sales, private agreements or otherwise.

Except as described above and in Item 6 below, neither SGF nor SGF Sante has any plans or proposals which relate to or would result in:

(a) the acquisition by any person of additional securities of the Company, or the disposition of securities of the Company;

(b) an extraordinary corporate transaction, such as a merger, reorganization or liquidation, involving the Company or any of its subsidiaries;

(c) a sale or transfer of a material amount of assets of the Company or any of its subsidiaries;

(d) any change in the present board of directors or management of the Company, including any plans or proposals to change the number or term of directors or to fill any existing vacancies on the board;

(e) any material change in the present capitalization or dividend policy of the Company;

(f) any other material change in the Company's business or corporate structure;

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

(g) changes in the Company's charter, bylaws or instruments corresponding thereto or other actions which may impede the acquisition of control of the Company by any person;

(h) causing a class of securities of the Company to be delisted from a national securities exchange or cease to be authorized to be quoted in an inter-dealer quotation system of registered national securities association;

(i) a class of equity securities of the Company becoming eligible for termination of registration pursuant to Section 12(g)(4) of the Securities Exchange Act of 1934, as amended (the "Exchange Act"); or

(j) any action similar to any of those enumerated in clauses (a)-(i) above.

### Item 5. Interest in Securities of the Issuer

(a) SGF, through its wholly-owned subsidiary SGF Sante, may, pursuant to Rule 13d-3 of the Exchange Act, be deemed to be the beneficial owner of 10,810,878 Subordinate Voting Shares. This includes (i) 3,477,544 Subordinate Voting Shares issuable upon conversion (capital and interest) of the Term Loan described under Item 4 above and (ii) 2,000,000 Subordinate Voting Shares issuable upon the exercise of warrants held by SGF Sante Inc. to purchase an equal number of shares at a price of CAN\$20.00 per share expiring on December 31, 2003. This constitutes approximately 26.1% of the outstanding shares after giving effect to the shares issuable upon conversion of the Term Loan and upon exercise of the warrants described above and based on 35,966,427 Subordinate Voting Shares outstanding as of March 26, 2003.

(b) SGF, through its wholly-owned subsidiary SGF Sante, has the sole power to vote, direct the vote of, dispose of or direct the disposition of any and all Subordinate Voting Shares held by SGF Sante.

(c) Except as set forth herein or in Exhibits filed herewith, neither SGF, SGF Sante nor, to the knowledge of SGF and SGF Sante, any other person named in Item 2(a) above has effected any transaction in the Subordinate Voting Shares within the past sixty days.

(d) Except as set forth in this Item 5, to the knowledge of SGF and SGF Sante, no other person has the right to receive or the power to direct the receipt of dividends from, or the proceeds from the sale of, the Subordinate Voting Shares of the Company held by SGF Sante.

(e) Not applicable.

### Item 6. Contracts, Arrangements, Understandings or Relationships with Respect to Securities of the Issuer

The information provided in Item 4 above is incorporated herein by reference.

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

SGF Sante is a party to an agreement dated April 9, 2002 (the "Voting Agreement") with Mr. Eric Dupont, the controlling shareholder of the Company, under which Mr. Dupont has agreed (i) to vote his shares of the Company in favor of the election of a representative of SGF Sante, and a representative designated jointly by SGF Sante and Mr. Dupont, to the Company's board of directors and (ii) as long as Mr. Dupont owns a majority of the votes attaching to the voting shares of the Company, not to vote his shares in favor of certain significant changes affecting the Company without the prior consent of SGF Sante. A copy of this agreement was filed with the filers' previous statement on Schedule 13D dated April 19, 2002 and is incorporated herein by reference.

Item 7. Material to Be Filed as Exhibits

The exhibits listed on the Index of Exhibits of this Amendment are filed herewith or incorporated herein by reference.

SIGNATURES

After reasonable inquiry and to the best of my knowledge and belief, I certify that the information set forth in this statement is true, complete and correct.

Dated: April 28, 2003

Societe Generale de Financement du  
Quebec

By (signed) Marc Paquet  
Name: Marc Paquet  
Title: Secretary

SGF Sante Inc.

By (signed) Marc Paquet  
Name: Marc Paquet  
Title: Secretary

INDEX OF EXHIBITS

Page		
Exhibit No.	Description	Number
1	Name, title, principal business address, principal occupation and citizenship of each director and executive officer of SGF or SGF Sante.	___10
2	Loan Agreement dated March 31, 2003 among the Company, Fonds de solidarite des travailleurs du Quebec (F.T.Q.)	

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

and SGF Sante, together with an English translation thereof. \_\_\_\_\_15

Exhibit 1  
Directors and Officers of SGF

Name

Title  
Principal  
Business  
Address

Principal  
Occupatio  
n

Citizensh  
ip  
Claude  
Blanchet  
Chairman of  
the Board  
and  
President  
and Chief  
Executive  
Officer and  
Director  
600, de la  
Gauchetier  
e Street  
West,  
Suite  
1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada  
H3B 4L8  
Chairman  
of the  
Board and  
President  
and Chief  
Executive  
Officer  
and  
Director  
of SGF  
Canadian  
Richard  
Fredette  
Vice-  
President,  
Corporate  
Planning  
600, de la  
Gauchetier

e Street  
West,  
Suite  
1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada  
H3B 4L8  
Vice-  
President  
,  
Corporate  
Planning  
of SGF  
Canadian  
Dino Fuoco

Senior  
Vice-  
President  
and Chief  
Financial  
Officer  
600, de la  
Gauchetier  
e Street  
West,  
Suite  
1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada  
H3B 4L8  
Senior  
Vice-  
President  
and Chief  
Financial  
Officer  
of SGF  
Canadian  
Andre Roy  
Senior  
Vice-  
President,  
Administ  
ion  
600, de la  
Gauchetier  
e Street  
West,  
Suite  
1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada  
H3B 4L8  
Senior  
Vice-  
President  
, Ad-  
ministrat



ion of  
SGF  
Canadian  
Jean-Yves  
Duthel  
Vice-  
President,  
Communicati  
ons and  
Public  
Relations  
600, de la  
Gauchetier  
e Street  
West,  
Suite  
1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada  
H3B 4L8  
Vice-  
President  
,  
Communica  
tions and  
Public  
Relations  
of SGF  
Canadian

Name

Title  
Principal  
Business  
Address

Principal  
Occupatio  
n

Citizensh  
ip  
Marc  
Paquet  
Vice-  
President,  
Legal  
Affairs and  
Secretary  
600, de la  
Gauchetier  
e Street  
West,  
Suite  
1700,  
Montreal,  
Quebec,

Canada  
H3B 4L8  
Vice-  
President  
, Legal  
Affairs  
and  
Secretary  
of SGF  
Canadian  
Roland O.  
Cyrenne  
Director  
3285,  
Bedford  
Road,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3S  
1G5  
Vice-  
President  
of the  
Board,  
Kruger  
Inc.  
Canadian  
Philip L.  
Engelhardt  
Director  
935, Menlo  
Oaks  
Drive,  
Menlo  
Park, CA  
94025-2355  
USA

---

American  
Rudolph  
Hanisch  
Director  
Brienner  
Strasse  
18, 80333  
Munich  
Germany  
Director,  
Bayerisch  
e  
Landesban  
k  
Gironzent  
rale

German  
Thomas O.  
Hecht  
Director  
5485,  
Pare,  
Montreal,

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

Quebec,  
Canada H4P  
1P7  
President

,  
Haemosan  
Inc.  
Canadian  
Claude  
Lamonde  
Director  
425, de  
Maisonneuv  
e Blvd.  
West,  
Suite  
1200,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3A  
3G5

Executive  
Vice-  
President

,  
Optimum  
Reassuran  
ces Inc.  
Canadian

Name

Title

Principal  
Business  
Address

Principal  
Occupatio  
n

Citizensh  
ip  
John  
LeBoutilli  
er  
Director  
Suite  
5000,  
8475,  
Christophe  
-Colomb  
Av.,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H2M

2N9  
Chairman  
of the  
Board,  
Intellium  
Technolog  
ies  
Canadian  
Diane  
Marleau  
Director  
1303,  
Greene  
Avenue, 2nd  
Floor,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3Z  
2A7  
Vice-  
President

,  
Etudes  
Economiqu  
e Conseil  
Canada  
Inc.  
Canadian  
Pierre  
Bernard  
Director  
1180, de  
la Rive-  
Boisee  
Road,  
Pierrefond  
s, Quebec,  
Canada H8Z  
2Z1

President  
and Chief  
Operating  
Officer  
of RPM  
Tech Inc.  
Canadian  
Jean  
Bienvenue  
Director  
3100, St-  
Prosper  
Street,  
Saint-  
Hyacinthe,  
Quebec,  
Canada J2S  
2A4

Director  
of Frigo  
Royal

Inc.  
Canadian  
Normand  
Legault  
Director  
Suite  
4500,  
1250,  
Rene-  
Levesque  
Bld  
West.,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3B  
4W8

President  
and Chief  
Executive  
Officer  
of GPF1  
Inc.  
Canadian  
Jean  
Pierre  
Mortreux  
Director  
Suite 100,  
7190,  
Frederick-  
Banting  
Street,  
St-  
Laurent,  
Quebec,  
Canada H4S  
2A1

President  
and Chief  
Exe-  
cutive  
Officer  
of Thales  
Avionique  
Canada  
Inc.  
Canadian

Name

Title

Principal  
Business  
Address

Principal  
Occupatio

n

Citizenship  
Michel  
Boivin  
Director  
Suite A-  
303, 5700,  
4th Avenue  
West,  
Charlesbourg,  
Quebec,  
Canada G1H  
6R1

Deputy  
Minister  
Canadian  
Francis  
Bellido  
Vice-  
President,  
Development,  
Health  
600, de la  
Gauchetier  
e Street  
West,  
Suite  
1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada  
H3B 4L8

President  
and COO  
of SGF  
Sante  
Swiss

Directors and Officers of SGF Sante

Name

Title  
Principal  
Business  
Address

Principal  
Occupation

Citizenshi  
p  
Francis  
Bellido  
President  
, COO and  
Director  
600, de la  
Gauchetiere  
Street West,  
Suite 1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3B  
4L8  
President  
and COO of  
SGF Sante  
Suisse  
Claude  
Blanchet  
Director  
and  
Chairman  
of the  
Board  
600, de la  
Gauchetiere  
Street West,  
Suite 1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3B  
4L8  
Chairman  
of the  
Board and  
President  
and Chief  
Executive  
Officer  
and  
Director  
of SGF  
Canadian  
Marc  
Paquet  
Secretary  
600, de la  
Gauchetiere  
Street West,  
Suite 1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3B  
4L8  
Vice-  
President,  
Legal  
Affairs

and  
Secretary,  
SGF  
Canadian  
Andre Roy  
Director  
600, de la  
Gauchetiere  
Street West,  
Suite 1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3B  
4L8  
Senior  
Vice-  
President,  
Administra  
tion, SGF  
Canadian  
Dino Fuoco  
Director  
600, de la  
Gauchetiere  
Street West,  
Suite 1700,  
Montreal,  
Quebec,  
Canada H3B  
4L8  
Senior  
Vice-  
President  
and Chief  
Financial  
Officer,  
SGF  
Canadian

Exhibit 2

Loan Agreement

25 000 000 \$ CA  
CONVENTION DE PRET  
entre  
LES LABORATOIRES AETERNA INC.  
a titre d'Emprunteur  
- et -  
LE FONDS DE SOLIDARITE DES TRAVAILLEURS DU QUEBEC (F.T.Q.)  
- et -  
SGF Sante Inc.  
a titre de Preteurs

En date du 31 mars 2003



# Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

## Table des matieres

article 1	interpretation	1
1.1	Definitions	1
1.2	Interpretation generale	1
1.3	Division en articles, etc	1
1.4	Principes comptables	1
1.5	Regime juridique	2
article 2	PRETS A TERME	2
2.1	Prets a terme	2
2.2	Disponibilite des Prets a Terme	2
2.3	Taux d'interet	2
2.4	Calcul de l'interet	2
2.5	Paieement de l'interet	2
2.6	Capitalisation des interets	2
2.7	Capitalisation reputee des interets	2
2.8	Echeance des Prets a Terme	3
2.9	Remboursements anticipes volontaires	3
2.10	Paieements un Jour Ouvrable et avant 13h00, heure de Montreal	3
2.11	Paieements	3
2.12	Paieements proportionnels	3
article 3	DROIT DE CONVERSION	3
3.1	Droit de conversion	3
3.2	Exercice du Droit de Conversion	4
Table des matieres		
(suite)		
3.3	Certificats d'Actions	4
3.4	Date et effet de la conversion	4
3.5	Pas de fractions d'Actions	4
3.6	Frais d'exercice du droit de conversion	4
3.7	Ajustements	5
3.8	Ajustements en cas de fusion	5
3.9	Engagement	5
3.10	Avis aux autorites reglementaires applicables	6
article 4	sURETe	6
4.1	Suretes	6
4.2	Suretes supplementaires	6
4.3	Suretes sur les brevets enregistres aux Etats-Unis	7
4.4	Publication des suretes sur les brevets	7
article 5	conditions prealables	7
article 6	declarations diverses de l'Emprunteur	9
6.1	Constitution des Compagnies	9
6.2	Autorisation documentaire	9
6.3	Permis, licences, etc	9
6.4	Conformite de la Convention et des Documents des Preteurs aux lois, etc	10
6.5	Conformite a la loi	10
6.6	Titre de propriete	10
6.7	Litige	10
6.8	Impots	10
6.9	Etats financiers de l'Emprunteur	11
6.10	Reglementation gouvernementale	11
6.11	Statuts constitutifs et Absence de default	11
6.12	Actionnariat de Zentaris	11
6.13	Detention de droits dans la Propriete Intellectuelle par un dirigeant ou employe	11
6.14	Violation de Droits de Propriete Intellectuelle	11
6.15	Non-concurrence	12

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

6.16	Assurances	12	
6.17	Essais Cliniques	12	
6.18	Exactitude et exhaustivite des renseignements	12	
6.19	Survie des declarations pendant que les Prets sont en cours	12	
6.20	Survie des declarations apres la Date de Conversion	12	
article 7	Declaration des Preteurs	13	
7.1	Demarchage	13	
7.2	Periode de detention	13	
7.3	Loi 1933	13	
7.4	Placement aux Etats-Unis	13	
article 8	Engagements Generaux	13	
8.1	Preservation de sa personnalite morale et obtention d'autorisations	13	
8.2	Conformite de ses activites avec les lois applicables	14	
8.3	Paiement des impots et des creances	14	
8.4	Ratio de la Dette par rapport a l'Avoir des Actionnaires	14	
8.5	Paiement des frais juridiques et autres debourses	14	
8.6	Actions transigees a la Bourse	15	
8.7	Engagements au benefice du Fonds	15	
article 9	OBLIGATIONS D'INFORMATION	15	
9.1	Etats financiers et renseignements annuels	16	
9.2	Budgets, etc	16	
9.3	Autres renseignements	16	
9.4	Avis relatif a un litige et autres questions	16	
article 10	ENGAGEMENTS A NE PAS FAIRE	17	
10.1	Engagements relatifs a Zentaris	17	
10.2	Engagements relatifs a l'Emprunteur	18	
article 11	Cas de manquement et realisation	19	
11.1	Cas de Manquement	19	
11.2	Recours	20	
11.3	Imputation des paiements	20	
11.4	Avis	20	
11.5	Rapports avec l'Emprunteur	21	
article 12	Generalites	21	
12.1	Avis	21	
12.2	Droits et recours cumulatifs	21	
12.3	Cession par l'Emprunteur	21	
12.4	Cession par les Preteurs	21	
12.5	Exemplaires	22	
12.6	Autonomie des dispositions	22	
12.7	Indemnisation	22	
article 13	DATE CONVENTIONNELLE	22	
13.1	Date Conventionnelle	22	
ANNEXES			
A			
Definitions			
B			
Propriete Intellectuelle			
C			
Violation de Droits de Propriete Intellectuelle			
D			
Non-concurrence			
E			
Affectations permises de Zentaris			
F			
Formulaire de Conversion			

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

La presente CONVENTION DE PRET, conclue a Montreal, province de Quebec, en date du 31 mars 2003

ENTRE :

Les Laboratoires Aeterna Inc., a titre d'Emprunteur

ET :

LE FONDS DE SOLIDARITE DES TRAVAILLEURS DU QUEBEC (F.T.Q.), a titre de Preteur;

ET :

SGF Sante inc., a titre de Preteur;

ATTESTE DE CE QUI SUIIT :

ATTENDU QUE l'Emprunteur desire emprunter un montant de 25 000 000 \$ CA des Preteurs et que les Preteurs sont disposes a preter lesdits fonds a l'Emprunteur selon les modalites et sous reserve des conditions des presentes;

EN CONSEQUENCE, en contrepartie des engagements contenus dans la presente Convention et pour autre contrepartie de valeur suffisante, dont il est accuse reception par les presentes, les parties contractantes conviennent de ce qui suit :

interpretation

Definitions. Les mots et expressions avec majuscules a l'initiale qui sont utilises dans la presente Convention ou dans ses annexes ou dans tout acte qui les complete ou qui y est accessoire, a moins que l'objet ou le contexte ne s'y oppose, ont le sens qui leur est donne en annexe " A ".

Interpretation generale. A moins que l'objet ou le contexte ne s'y oppose, les mots au singulier comprennent le pluriel et vice-versa, les mots au masculin comprennent le feminin et vice-versa et toutes les sommes sont exprimees en monnaie legale du Canada.

Division en articles, etc. La division de la presente Convention en articles, paragraphes, sous-paragraphes, alineas et sous-alineas et l'insertion de titres ne visent qu'a en faciliter la lecture et n'ont aucune incidence sur son interpretation.

Principes comptables. Sauf consentement expres des Preteurs, tous les calculs devant etre faits aux termes des presentes et tous les etats financiers dont il est question aux presentes doivent etre prepares conformement aux principes comptables generalement reconnus au Canada, appliques de maniere uniforme.

Regime juridique. La presente Convention, son interpretation et sa mise a execution sont regies par les lois du Quebec et celles du Canada qui s'y appliquent.

PRETS A TERME

Prets a terme. Chaque Preteur, pour lui-meme et non conjointement ni solidairement, convient, suivant les modalites et sous reserve des conditions de la presente convention, de mettre a la disposition de l'Emprunteur un montant de 12 500 000 \$ CA comme constituant le montant en capital du Pret a Terme de chaque tel Preteur. Ainsi, le montant en capital total des Prets a Terme est de 25 000 000 \$CA.

Disponibilite des Prets a Terme. Sous reserve de s'etre conforme aux dispositions de l'article 5 de la presente Convention, l'Emprunteur doit tirer la totalite des Prets a Terme a la Date de Signature.

Taux d'interet. Les Prets a Terme portent interet au taux de 12% par an.

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

Calcul de l'interet. L'interet se calcule en fonction d'une annee de 365 jours ou, selon le cas, de 366 jours, en jours reellement ecoules et, pour une journee, equivaut a 12 % divise par 365 ou 366, selon l'annee en cours, multiplie par le solde des Prets a Terme pour cette journee.

Paiement de l'interet. L'interet est exigible, en arriere, a chaque anniversaire de la Date de Signature. Les interets en souffrance qui ne sont pas capitalises conformement aux dispositions des paragraphes 3.6 et 3.7 portent interet au taux applicable au capital, calcule quotidiennement et compose mensuellement, et sont exigibles sur demande des Preteurs. Capitalisation des interets. A l'egard de chacun des paiements d'interets qui deviennent exigibles au premier et au deuxieme anniversaire de la Date de Signature, l'Emprunteur a le droit de d'exiger que le montant d'interet qui est alors exigible soit capitalise. L'Emprunteur doit exercer ce droit en avisant par ecrit les Preteurs au plus tard le trentieme (30e) jour suivant la date a laquelle ce montant d'interet est devenu exigible. Les interets sont reputes capitalises a partir de la date a laquelle ils sont devenus exigibles et, en consequence, les interets dus a un Preteur et ainsi capitalises sont reputes faire partie du Pret a Terme de ce Preteur a partir de la date a laquelle ces interets sont devenus exigibles.

Capitalisation reputee des interets. Dans l'eventualite ou le 30e jour suivant le premier ou deuxieme anniversaire de la Date de Signature, l'Emprunteur n'a pas effectue le paiement des interets qui sont devenus exigibles a cette date d'anniversaire et n'a pas demande qu'ils soient capitalises conformement au paragraphe 3.6, alors, pourvu qu'aucun Defaut ni Cas de Manquement ne soit survenu ni ne subsiste, ces interets sont reputes capitalises a partir de la date a laquelle ils sont devenus exigibles. En consequence, les interets dus a un Preteur et ainsi capitalises sont reputes faire partie du Pret a Terme de ce Preteur a partir de la date a laquelle ces interets sont devenus exigibles.

Echeance des Prets a Terme. Sous reserve de l'exercice par les Preteurs de leur droit de conversion aux termes de l'0, l'Emprunteur doit rembourser les Prets a Terme en un (1) seul versement exigible a la Date d'Echeance. Concurrerement a ce paiement, l'Emprunteur doit egalement payer tout interet couru et impaye a cette date ainsi que toute autre somme due aux termes des Prets.

Remboursements anticipes volontaires. L'Emprunteur n'a pas le droit de rembourser par anticipation la totalite ou une partie des Prets a Terme.

Paiements un Jour Ouvrable et avant 13h00, heure de Montreal. Chaque fois qu'un paiement ou remboursement est echu un jour qui n'est pas un Jour Ouvrable, il doit etre fait le Jour Ouvrable suivant. De plus, toute somme recue apres 13h00, heure de Montreal, un Jour Ouvrable sera affectee le Jour Ouvrable suivant au paiement ou au remboursement approprie qui devait etre fait ce jour-la. Jusqu'a ce qu'il soit ainsi affecte, l'interet continue de courir de la facon prevue dans la presente Convention sur le montant de ce paiement ou remboursement.

Paiements. Tous les paiements ou remboursements de capital et d'interets sur les Prets a Terme et de frais, honoraires et autres sommes exigibles et devenant exigibles aux termes des presentes aupres de l'Emprunteur doivent etre effectues par lui au moyen de paiements faits aux Preteurs a leur adresse respective indiquee sous leur signature aux presentes ou a toute autre adresse qu'un Preteur peut de temps a autre indiquer aux parties aux presentes par ecrit au moins deux (2) Jours

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

Ouvrables precedant la date d'exigibilite du paiement ou remboursement.

Paiements proportionnels. Tous les paiements ou remboursements effectues par l'Emprunteur aux Preteurs aux termes des presentes doivent etre effectues de facon proportionnelle entre les Preteurs.

### DROIT DE CONVERSION

Droit de conversion. Chaque Preteur peut, en tout temps et de temps a autre, a son gre, convertir la totalite ou une partie de son Pret a Terme et des interets alors courus et impayes sur celui-ci en Actions entierement liberees sur une base de conversion etablie en divisant la portion du Pret a Terme de ce Preteur et des interets courus et impayes sur celui-ci faisant l'objet de la conversion par le Prix de Conversion.

Exercice du Droit de Conversion. Le droit de conversion prevu au paragraphe 4.1 s'exerce par la remise par un Preteur a l'Emprunteur, avec copie a l'autre Preteur, d'un Formulaire de Conversion, dument signe et complete par le Preteur et indiquant la portion de son Pret a Terme et des interets alors courus et impayes sur celui-ci qu'il entend convertir. La remise par un Preteur du Formulaire de Conversion dument complete et signe, est reputee constituer un contrat entre ce Preteur et l'Emprunteur aux termes duquel (i) ce Preteur souscrit le nombre d'Actions qu'il est en droit de recevoir aux termes de l'exercice de son droit de conversion, (ii) ce Preteur degage l'Emprunteur de toute responsabilite a l'egard de la portion du Pret a Terme et des interets courus et impayes sur celui-ci ainsi convertis, et (iii) l'Emprunteur convient que la reduction jusqu'a concurrence de la portion du Pret a Terme et des interets courus et impayes sur celui-ci ainsi convertis constitue le paiement complet du prix de souscription des Actions a etre emises a ce Preteur ou a son ordre aux termes de l'exercice de ce droit de conversion.

Certificats d'Actions. Aussitot que possible apres la Date de Conversion mais au plus tard trois (3) Jours Ouvrables apres la Date de Conversion, l'Emprunteur doit emettre et livrer ou faire emettre et livrer au Preteur qui a emis le Formulaire de Conversion pertinent, ou a son ordre ecrit, un ou plusieurs certificats immatricules au nom du Preteur ou des personnes indiquees dans le Formulaire de Conversion, tel(s) certificat(s) representant le nombre d'Actions emises aux termes de l'exercice par ce Preteur du droit de conversion, et l'Emprunteur devra joindre a une telle livraison tout montant qui peut etre payable a l'occasion de la conversion en vertu des paragraphes 4.5 et 4.6.

Date et effet de la conversion. La conversion en Actions est reputee avoir ete effectuee a la Date de Conversion et, a compter de ce moment, (i) le Pret a Terme de ce Preteur est reduit du montant en capital que ce Preteur a demande de convertir, (ii) les interets courus et impayes a l'egard du Pret a Terme de ce Preteur sont reduits du montant de ceux-ci que ce Preteur a demande de convertir, et (iii) la ou les personnes au nom de laquelle ou aux noms desquelles un ou des certificats representant les Actions doivent etre immatriculees et livrees suite a la conversion est reputee, ou sont reputees, etre devenue(s) deteneur(s) immatricule(s) des Actions representees par le ou les certificats.

Pas de fractions d'Actions. Nonobstant toute autre disposition des presentes, l'Emprunteur n'emettra aucune fraction d'Actions lors de la conversion de la totalite ou une partie du Pret a

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

Terme d'un Preteur et des interets courus et impayes sur celui-ci, mais, en lieu et place de chacune de ces fractions d'Action, il effectuera un paiement en especes en faveur de ce Preteur. Frais d'exercice du droit de conversion. L'Emprunteur assumera tous les frais raisonnables encourus par un Preteur relies a l'emission des Actions resultant de l'exercice par ce dernier du droit de conversion prevu a cet 0.

Ajustements. Dans l'eventualite ou il se produirait, en tout temps avant l'exercice pour un Preteur de son droit de conversion aux termes du present article :

1.1.1 une modification du capital de l'Emprunteur par le biais d'une division ou d'un fractionnement des Actions en circulation, d'un echange des Actions en circulation en actions de toute autre categorie d'actions du capital de l'Emprunteur, ou d'un regroupement ou d'une consolidation des Actions en circulation en un nombre moins eleve;

1.1.2 une declaration par l'Emprunteur d'un dividende, autre qu'un dividende declare dans le cours normal des affaires de l'Emprunteur, sur les Actions de l'Emprunteur payable en Actions ou en titres convertibles en Actions;

1.1.3 une fusion, consolidation ou autre reorganisation corporative ou vente d'une partie importante ou de la totalite des elements d'actif de l'Emprunteur;

1.1.4 tout autre changement concernant les actions de toute categorie, y compris les Actions de l'Emprunteur alors en circulation, pouvant affecter et modifier de facon defavorable les caracteristiques des Actions de l'Emprunteur;

(les operations enumerees aux paragraphes 4.7.1 a 4.7.4, sauf pour la fusion, etant collectivement appelees l'"Operation"), chaque Preteur aura le droit de convertir son Pret a Terme et les interets alors courus et impayes sur celui-ci en des actions, titres, comptant ou autres elements d'actif de meme espece et pour les memes montants a recevoir que si le Preteur avait exerce son droit de conversion avant l'Operation et, le cas echeant, le Prix de Conversion sera modifie en consequence. Ajustements en cas de fusion. Dans les cas ou l'Emprunteur fusionne avec une autre personne morale avant l'exercice par un Preteur de son droit de conversion aux termes du present article, toute conversion aux termes des presentes sera une conversion en un nombre d'actions de la personne morale issue de la fusion necessaire afin de conserver un pourcentage de participation et de vote equivalent, toute proportion garde, i.e. en terme relatif et non absolu, apres avoir fait les ajustements necessaires aux termes du paragraphe 4.7. La fusion devra etre effectuee selon les modalites des presentes. De plus, les dispositions du present paragraphe ne restreignent en rien les dispositions du sous-paragraphe 11.1.1.

Engagement. L'Emprunteur ne saurait, par voie de modification de ses statuts constitutifs ou au moyen de quelque operation de reorganisation, de restructuration du capital, de transfert d'actif, de regroupement, de fusion, de dissolution, d'emission ou de vente de titres ou toute autre demarche volontaire, eviter ou chercher a eviter le respect des conditions qu'il est tenu de respecter aux termes des paragraphes 4.7 et 4.8, mais pretera plutot de bonne foi son concours afin d'obtenir l'execution de toutes les dispositions des paragraphes 4.7 et 4.8 et afin de prendre toutes les mesures raisonnablement necessaires ou appropriees pour proteger les droits des Preteurs.

Avis aux autorites reglementaires applicables. L'Emprunteur devra obtenir l'approbation de la Bourse de Toronto tel que prevu au paragraphe 6.1.6 et acheminer, au plus tard 10 jours

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

apres la Date de Signature, l'avis prescrit aux termes de la Loi sur les valeurs mobilieres (Quebec) avec les droits applicables de facon a ce que les Actions emises suite a la conversion des Prets a Terme et des interets alors courus et impayes sur ceux-ci, le cas echeant, soient librement negociables dans les 4 mois de la Date de Signature.

### SURETE

Suretes. A titre de garantie generale du paiement des Prets et de l'execution de toutes les obligations de l'Emprunteur aux termes de la presente Convention, l'Emprunteur s'engage a octroyer des Charges de premier rang sur l'universalite de ses biens meubles, presents et futurs, y compris, tous les brevets, marques de commerce et autres droits de Propriete Intellectuelle de l'Emprunteur et toutes les actions detenues par l'Emprunteur dans Zentaris, mais a l'exclusion des equipements presents et futurs de l'Emprunteur et des actions detenues presentement ou par la suite par l'Emprunteur dans Atrium Biotechnologies inc. (collectivement, les "Biens Hypotheques"). Les Charges consenties en faveur des Preteurs doivent etre de meme rang. Au plus tard a la Date de Signature, l'Emprunteur convient de :

1.1.5 signer et livrer en faveur de chaque Preteur un acte d'hypothecation aux termes duquel l'Emprunteur hypothecation les Biens Hypotheques pour un montant de 15 000 000 \$ CA;

1.1.6 signer et livrer une convention de nantissement assujettie aux lois de la Republique Federale d'Allemagne aux termes de laquelle l'Emprunteur consent en faveur de chacun des Preteurs une Charge sur les actions qu'il detient dans Zentaris; et

1.1.7 livrer aux Preteurs des endossements aux termes des polices d'assurance de l'Emprunteur aux termes desquels les Preteurs sont nommes comme assures additionnels et, le cas echeant, beneficiaires, accompagne d'une clause hypothecaire satisfaisante.

Suretes supplementaires. En tout temps, les Preteurs, agissant raisonnablement, peuvent faire savoir a l'Emprunteur qu'ils ont determine que, a la suite de changements survenus depuis la Date de Signature et afin de leur permettre de beneficier pleinement des suretes que l'Emprunteur s'est engage a leur consentir sur les Biens Hypotheques, (i) qu'ils desirent que des Charges soient consenties sur la Propriete Intellectuelle de l'Emprunteur en Europe ou (ii) qu'il serait approprie ou souhaitable que l'Emprunteur fournisse ou conclue des Documents de Surete supplementaires.

Dans les dix (10) jours ouvrables suivant la reception d'un tel avis, l'Emprunteur doit fournir ou conclure les Documents de Surete supplementaires envisages dans ledit avis et doit fournir tous avis juridiques relatifs a ceux-ci que les Preteurs peuvent raisonnablement demander. Ces Documents de Surete supplementaires et avis juridiques devront etre de forme et teneur a la satisfaction des Preteurs, agissant raisonnablement Suretes sur les brevets enregistres aux Etats-Unis.

L'Emprunteur s'engage a signer et livrer en faveur de chacun des Preteurs, dans les trente (30) jours de la Date de Signature, une convention de suretes assujettie aux lois de New York aux termes de laquelle l'Emprunteur consent en faveur de chacun des Preteurs une Charge sur les brevets qu'il a publies au United States Patent and Trademark Office ou sur toute demande de brevets qu'il a deposee aupres du United States Patent and Trademark Office.

Publication des suretes sur les brevets. L'Emprunteur s'engage

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

a faire en sorte que, dans les meilleurs delais apres la Date de Signature, chacun des actes d'hypothèque mentionnes au sous-paragraphe 5.1.1 soit publie au Bureau des brevets (Canada) et que chacune des conventions de surete envisagees au paragraphe 5.3 soit publiee au United States Patent and Trademark Office. A l'egard de tout brevet enregistre ou demande de brevet deposee au Bureau des brevets (Canada) ou au United States Patent and Trademark Office apres la Date de Signature, l'Emprunteur s'engage a faire en sorte que les Charges consenties aux Preteurs sur tout tel brevet ou toute telle demande soient publiees au Bureau des brevets (Canada) ou au United States Patent and Trademark Office, selon le cas, concurremment au depot de cette demande et a l'enregistrement de ce brevet ou promptement a la suite de son enregistrement.

conditions prealables

Les Prets a Terme ne seront pas debourses tant que les conditions prealables suivantes n'auront pas ete remplies a la satisfaction des Preteurs :

1.1.8 l'Emprunteur a livre aux Preteurs un extrait certifie des resolutions du conseil d'administration de chacune des Compagnies autorisant les transactions envisagees aux presentes et dans les autres Documents des Preteurs;

1.1.9 l'Emprunteur a livre aux Preteurs une attestation enoncant le nom, la fonction et la signature originale des dirigeants des Compagnies qui signeront (en autant qu'elles y sont parties) la presente Convention et les autres Documents des Preteurs en leur nom;

1.1.10 les Documents de Surete envisages au paragraphe 5.1 des presentes ont ete dument signes et livres aux Preteurs;

1.1.11 l'Emprunteur a livre aux Preteurs un engagement de Zentaris signe par des representants dument autorises de celle-ci;

1.1.12 les Charges consenties aux termes des Documents de Surete envisages au paragraphe 5.1 des presentes ont ete dument publiees au Registre des droits personnels et reels mobiliers, sans entree adverse a l'exception des Affectations Permisses;

1.1.13 la Bourse de Toronto a approuve les transactions prevues aux presentes, y compris notamment les modalites de conversion prevues aux presentes et l'inscription a la cote de la Bourse de Toronto des Actions pouvant etre emises aux Preteurs a la suite de la conversion des Prets a Termes et des interets courus et impayes sur ceux-ci conformement aux presentes;

1.1.14 Banque Royale du Canada a consenti a ce que l'Emprunteur consente en faveur des Preteurs une Charge sur ses comptes a recevoir et inventaires;

1.1.15 Asta Medica GmbH a accorde mainlevee des Charges qui lui avaient ete consenties sur les actions de Zentaris;

1.1.16 les Preteurs ont recu l'avis motive satisfaisant de Ogilvy Renault, conseillers juridiques de l'Emprunteur, adresse aux Preteurs et traitant de toutes les questions afferentes aux transactions envisagees aux presentes selon ce que les Preteurs peuvent raisonnablement exiger. Ces conseillers juridiques devront, entre autre, emettre un avis satisfaisant (i) quant au caractere legal, valide et executoire de la presente Convention et des autres Documents des Preteurs auxquels l'Emprunteur est partie et qui sont sujets aux lois du Quebec, (ii) quant a la



validite et a l'opposabilite des Charges consenties aux termes de l'hypothèque envisagée au sous-paragraphe 5.1.1, et (iii) a l'effet que les exigences en matière de valeurs mobilières applicables ont été respectées et que les Actions qui seraient émises à la suite de la conversion des Prêts à Terme et des intérêts courus et impayés sur ceux-ci seront librement négociables après une période de 4 mois de la Date de Signature;

1.1.17 les Preteurs ont reçu l'avis motivé satisfaisant de Norton Rose, conseillers juridiques spéciaux des Preteurs pour l'Allemagne, adressé aux Preteurs et traitant de toutes les questions afférentes aux transactions envisagées aux présentes selon ce que les Preteurs peuvent raisonnablement exiger.

1.1.18 Les Preteurs ont reçu l'avis motivé satisfaisant de Arnold & Porter, conseillers juridiques spéciaux de l'Emprunteur pour les États-Unis d'Amérique, adressé aux Preteurs et traitant de toutes les questions afférentes aux transactions envisagées aux présentes selon ce que les Preteurs peuvent raisonnablement exiger;

1.1.19 les Preteurs ont reçu un rapport de recherche récent faisant état des Charges publiées contre les biens meubles de l'Emprunteur, lequel rapport sera joint à l'avis motivé d'Ogilvy Renault mentionné au sous-paragraphe 6.1.9 et ne devrait pas faire état de Charges autres que les Affectations Permises de l'Emprunteur;

1.1.20 les Preteurs ont reçu le paiement des frais d'engagement, soit 125 000 \$ CA, avant taxes pour SGF et 115 042 \$ CA, avant taxes, pour le Fonds, et de tous les autres frais de transaction raisonnablement encourus à cette date, conformément aux dispositions du paragraphe 9.5;

1.1.21 les Preteurs ont reçu une attestation relative à certaines questions de faits, dûment signée par deux (2) dirigeants de l'Emprunteur et attestant, entre autre, que l'investissement initial du Fonds au montant de 25 000 000\$ souscrit dans le capital de l'Emprunteur le 9 avril 2002 engendrera des retombées économiques au Québec pour un montant au moins équivalent;

1.1.22 les Preteurs sont satisfaits qu'aucun Défaut ou Cas de Manquement n'est survenu ni ne subsiste.

déclarations diverses de l'Emprunteur

L'Emprunteur déclare et garantit qu'à la Date de signature : Constitution des Compagnies. Chacune des Compagnies est une corporation dûment constituée, dont l'existence est valide et elle est en état de régularité aux termes des lois de tous les territoires où elle exerce ses activités. Chacune des Compagnies a la capacité et le pouvoir de posséder ses biens ou d'exercer ses activités.

Autorisation documentaire. L'Emprunteur a le pouvoir et a pris toutes les mesures juridiques nécessaires en vue de l'autoriser à emprunter aux termes des présentes et à signer, livrer et exécuter, selon le cas, la présente Convention et les Documents de Sureté, en conformité de leurs conditions et à conclure les opérations visées aux présentes. Zentaris a le pouvoir et a pris toutes les mesures juridiques nécessaires en vue de l'autoriser à signer, livrer et exécuter les Documents des Preteurs auxquels elle est partie en conformité de leurs conditions. Les Documents des Preteurs ont été dûment signés et livrés par des dirigeants dûment autorisés des Compagnies qui en sont parties et les Documents des Preteurs constituent des

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

obligations legales et valides des Compagnies qui y sont parties qui les lient et sont executoires contre elles conformement a leurs conditions, sous reserve, quant a l'application des recours, a toutes les lois sur la faillite, l'insolvabilite, les arrangements avec les creanciers, la reorganisation, la prescription ou autres lois similaires ayant trait a l'application des droits des creanciers en general, et sous reserve de ce que la disponibilite d'un recours en execution en nature ou un recours en injonction est laisse a l'appréciation du tribunal devant lequel toute procedure judiciaire a cet egard peut etre presentee.

Permis, licences, etc. Chacune des Compagnies detient tous les permis, licences et autres autorisations semblables necessaires pour exercer ses activites dans chaque territoire ou elles sont exercees. Chacun de ces permis, licences et autres autorisations est en regle et aucune des Compagnies n'est en default quant aux depots qui doivent etre effectues ou aux conditions qui doivent etre remplies afin de maintenir en regle les permis, licences et autres autorisations en question, dans la mesure ou un tel default pourrait avoir un Effet Defavorable Important.

Conformite de la Convention et des Documents des Preteurs aux lois, etc. La signature, la livraison et l'execution par les Compagnies des Documents des Preteurs et la conclusion des operations visees aux presentes (i) ne violent pas de lois applicables, (ii) ne sont pas en contradiction avec, ne violent ou ne constituent pas un manquement aux termes des statuts constitutifs ou des reglements des Compagnies, (iii) n'entrent pas en conflit avec aucune stipulation ou condition ni ne necessitent de consentement (autre que celui de Banque Royale du Canada, lequel a deja ete obtenu) aux termes de tous actes ou conventions auquel celles-ci sont parties ou par lequel elles ou l'un de leurs biens peuvent etre lies, et (iv) ne resultent ou n'exigent pas la creation ou l'imposition d'une Charge quelconque (autre qu'une Affectation Permise) sur tous biens actuellement possedes ou acquis par la suite par les Compagnies, sauf, dans le cas des sous-paragraphes (i) et (iii) ci-dessus, des manquements, violations, contradictions, conflits ou defauts que, individuellement ou collectivement, n'ont pas ou ne pourraient avoir un Effet Defavorable Important.

Conformite a la loi. Au meilleur de la connaissance de l'Emprunteur, chaque Compagnie est en etat de regularite vis-a-vis de toutes les lois qui lui sont applicables sauf si le default d'etre en etat de regularite n'a pas ou ne pourrait avoir un Effet Defavorable Important.

Titre de propriete. Chacune des Compagnies possede un titre de propriete bon et valide a l'egard de tous les biens et elements d'actif qui sont reflètes dans ses etats financiers comme faisant partie de ses actifs, y compris, sans limitation, la Propriete Intellectuelle mentionnee a l'annexe " B " (sous reserve du paragraphe 7.14), libre de toute Charge sauf les Affectations Permeses. L'annexe " B " contient une liste exhaustive de la Propriete Intellectuelle detenue par les Compagnies a la Date de Signature.

Litige. Il n'existe aucun avis d'infraction, action, poursuite ou procedure judiciaire entamee (ni, au meilleur de la connaissance de l'Emprunteur, aucun avis d'infraction, action, poursuite ou procedure judiciaire que l'on menace d'intenter a l'endroit des Compagnies ou l'une ou l'autre d'entre elles ou qui les mettraient en cause d'une autre facon) contre les Compagnies ou l'une ou l'autre d'entre elles ou l'un ou l'autre de leurs biens, qui soit actuellement devant un tribunal ou un

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

arbitre quelconque ou devant un organisme gouvernemental ou intenté par un organisme gouvernemental, qui, advenant qu'on trancherait en sa défaveur, pourrait, seul ou dans l'ensemble, (i) avoir un Effet Défavorable Important, (ii) avoir pour effet d'invalider un brevet ou un droit consenti aux termes d'une licence, ou (iii) invalider, rendre inopposable ou diminuer la valeur d'une Charge consentie aux termes des Documents de Sureté.

Impôts. Sauf en ce qui concerne des exceptions qui ne sont pas importantes pour la Compagnie pertinente, toutes les déclarations d'impôt fédérales, provinciales et autres des Compagnies qu'elles sont tenues par la loi de produire de même que toute déclaration d'impôt requise par toute juridiction dans laquelle l'une ou l'autre des Compagnies exerce des activités ont été dûment produites et toutes les taxes, cotisations et tous les autres droits perçus par les différents gouvernements (fédéral, provincial et autres) à l'endroit des Compagnies et sur leurs biens, revenus, bénéfices et éléments d'actif, qui sont exigibles, ont été acquittés, sauf tout tel paiement qu'une Compagnie conteste de bonne foi en suivant la procédure appropriée et pour lequel des réserves appropriées suivant les principes comptables généralement reconnus ont été prévus dans les livres des Compagnies et à l'égard duquel aucune procédure de forclusion, de saisie-exécution ou autre genre de saisie, de vente ou autre procédure similaire n'a été entamée.

Etats financiers de l'Emprunteur. L'Emprunteur a fourni aux Prêteurs copie des états financiers vérifiés de l'Emprunteur en date du 31 décembre 2002 lesquels incluent le bilan à cette date et les états des résultats d'exploitation, de l'avoir des actionnaires et de l'évolution de la situation financière pour la période couverte par ces états financiers, et ces états financiers présentent fidèlement, conformément aux principes comptables généralement reconnus, appliqués de manière uniforme, la situation financière de l'Emprunteur. Depuis le 31 décembre 2002, il ne s'est produit aucun changement qui puisse avoir un Effet Défavorable Important.

Réglementation gouvernementale. Aucune Compagnie n'est tenue d'obtenir de consentement, d'approbation, d'autorisation, de permis ou de licence, ni d'effectuer de production ou d'enregistrement, de publication ou d'inscription auprès de toutes autorités réglementaires fédérales, provinciales ou locales, ou auprès de toutes autorités réglementaires de toute juridiction dans laquelle elle exerce ses activités relativement à la signature, la livraison et l'exécution, en conformité de ses conditions, des Documents des Prêteurs auxquels elle est partie, sauf les consentements de la Bourse de Toronto (dont un consentement conditionnel a été obtenu), le dépôt de l'avis auprès du Nasdaq National Market relatif aux Prêts à Terme (lequel a été effectué), le dépôt auprès de la CVMQ de l'avis de placement relatif aux Prêts à Terme et le paiement des frais de dépôt y relatifs exigés en vertu de la législation sur les valeurs mobilières du Québec, le dépôt auprès de la CVMQ de l'attestation prévue à la Décision de la CVMQ et la publication des Charges constituées aux termes des Documents de Sureté. Statuts constitutifs et Absence de défaut. Chacune des Compagnies se conforme à toutes les dispositions de ses statuts constitutifs, règlements et règlements spéciaux et aucun Défaut ni Cas de Manquement ne s'est produit ni ne subsiste.

Actionnariat de Zentaris. L'Emprunteur est le seul actionnaire de Zentaris par bon et valable titre, libre de toute Charge (autre qu'une Affectation Permises de l'Emprunteur) et aucune option ou autre droit convertible en actions de Zentaris n'a été

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

consenti a une personne autre que l'Emprunteur.

Detention de droits dans la Propriete Intellectuelle par un dirigeant ou employe. Aucun dirigeant ou employe ou consultant ou autre fournisseur de services des Compagnies ne detient de droits dans la Propriete Intellectuelle de celles-ci et, si applicable, chacun d'eux a signe une cession de ou une renonciation a ses droits en faveur des Compagnies.

Violation de Droits de Propriete Intellectuelle. Au meilleur de la connaissance de l'Emprunteur, la conduite des affaires des Compagnies et leur Propriete Intellectuelle ne contrevient a aucune Propriete Intellectuelle appartenant a autrui et l'Emprunteur n'a connaissance d'aucune contravention par un tiers a sa Propriete Intellectuelle ou celle de Zentaris.

L'Emprunteur confirme que ni lui ni Zentaris ne fait l'objet de procedures judiciaires en rapport avec la contravention d'un droit de Propriete Intellectuelle appartenant a autrui et qu'aucune d'entre elles n'a recu une mise en demeure ou autre forme de communication a l'effet qu'elle violerait les droits de Propriete Intellectuelle d'un tiers, sauf pour ce qui est indique a l'annexe " C ".

Non-concurrence. Aucune des Compagnies n'est partie a ou n'est liee par une entente de non-concurrence ou autre engagement ou entente comprenant un engagement limitant la possibilite pour celle-ci de concurrencer dans un domaine ou territoire quelconque ou encore qui restreint de maniere importante ses activites ou champs d'operations, sauf pour ce qui est indique a l'annexe " D ".

Assurances. Chacune des Compagnies maintient des assurances emises par des assureurs reconnus, concernant ses biens, sa responsabilite civile et son entreprise, y compris une assurance responsabilite pour ses administrateurs. Chacune de ces polices couvre les risques raisonnables et pour des montants qu'un administrateur prudent exerçant un semblable commerce maintiendrait et chacune de ces polices est en vigueur. Aucune des Compagnies n'est en defaut de respecter les termes et conditions de ces polices ou n'a omis de donner un avis ou de presenter une reclamation en vertu d'une de ses polices en temps opportun; il n'y a aucune reclamation en vertu des polices d'assurance depuis le 31 decembre 2002.

Essais Cliniques. Chacun des contrats d'essai clinique signes par l'Emprunteur avec des sites d'investigation / d'essai clinique comporte un engagement de l'autre partie d'obtenir les approbations necessaires pour proceder a l'essai clinique.

Exactitude et exhaustivite des renseignements. Tous les renseignements, rapports et autres documents et donnees (autres que les budgets et autres rapports previsionnels) fournis aux Preteurs par ou au nom de l'Emprunteur etaient, au moment ou ils ont ete fournis, exacts a tous egards importants dans la mesure necessaire pour donner aux Preteurs une connaissance juste de leur portee.

Survie des declarations pendant que les Prets sont en cours. Toutes les declarations et garanties diverses effectuees aux termes de la presente Convention sont reputees avoir ete effectuees, et etre veridiques et exactes, en date de la Date de Signature et survivent tant et aussi longtemps que les Prets sont en cours et demeurent impayes.

Survie des declarations apres la Date de Conversion. A l'egard de chaque Date de Conversion, les representations et garanties de l'Emprunteur faites aux presentes (etant entendu qu'elles ne seront pas mises a jour a chaque Date de Conversion) survivent a l'egard du montant des Prets a Terme et des interets courus et impayes sur ceux-ci convertis a cette Date de Conversion,

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

nonobstant toute verification effectuee avant ou apres cette date, et ce, pour une periode deux (2) ans de cette Date de Conversion, sauf (i) en cas de fraude, ou elles survivront indefiniment, (ii) les representations et garanties prevues aux paragraphes 7.1 et 7.2, lesquelles survivront indefiniment, et (iii) les representations et garanties prevues au paragraphe 7.8, lesquelles survivront jusqu'a l'expiration du delai de prescription prevu par la legislation applicable.

### Declaration des Preteurs

Chacun des Preteurs declare et garantit que :

Demarchage. Chacun des Preteurs reconnait que son Pret ne resulte pas d'un demarchage general ou d'une publicite generale, incluant des annonces, des articles, des avis ou autres communications publiees dans tout journal, magazine ou media similaire ou diffusees a la radio ou la television ou un seminaire ou une reunion dont les participants ont ete invites par voie de demarchage general ou publicite generale.

Periode de detention. Chacun des Preteurs reconnait que la revente des Actions obtenues de la conversion de tout ou partie de son Pret a Terme et des interets courus et impayes sur celui-ci sera assujettie a une periode de detention obligatoire imposee par les autorites reglementaires.

Loi 1933. Chacun des Preteurs reconnait que (i) a la Date de Signature, les Prets ne sont pas inscrits en vertu de la Loi de 1933 et (ii) qu'il ne seront pas inscrits en vertu de la Loi de 1933.

Placement aux Etats-Unis. Chaque Preteur (i) n'est pas une personne se trouvant aux Etats-Unis ou une personne des Etats-Unis; (ii) n'effectue pas son Pret a Terme aux termes des presentes pour le compte ou au profit d'une personne des Etats-Unis; et (iii) n'est pas un preneur ferme, un courtier, ou une autre personne qui participera, en vertu d'un engagement contractuel, au placement des titres offerts aux termes des presentes.

### Engagements Generaux

Tant que les Prets sont en cours et demeurent impayes et a moins que les Preteurs n'y consentent autrement par ecrit, l'Emprunteur convient de faire ou de faire en sorte ce qui suit: Preservation de sa personnalite morale et obtention d'autorisations. Chacune des Compagnies doit preserver et maintenir sa personnalite morale et tous les droits, autorisations, permis, licences necessaires pour la conduite normale de ses affaires et tous consentements de tous fonctionnaires, organismes ou intermediaires de toutes autorites gouvernementales, federales, provinciales ou locales ou de toutes subdivisions politiques de celles-ci necessaires pour la conduite normale de ses affaires et se rendre admissible et demeurer admissible et autorisee a faire affaires dans chaque territoire ou la nature de ses biens ou de ses activites exige qu'elle se rende admissible ou obtienne cette autorisation et ou l'omission de se rendre ainsi admissible aurait, seule ou dans l'ensemble, un Effet Defavorable Important. Conformite de ses activites avec les lois applicables. Sauf tel qu'autrement indique aux presentes, chacune des Compagnies doit faire en sorte que soit tenus des registres et livres de compte appropries et conformes a la loi et inscrire les ecritures veridiques et fideles de toutes les operations relatives a ses affaires en conformite des principes comptables generalement

reconnus appliques d'une maniere uniforme.

Paielement des impots et des creances. Chacune des Compagnies doit payer et acquitter la totalite des taxes, cotisations et impots ou droits gouvernementaux qui lui sont imposes ou qui sont imposes sur son revenu ou ses benefices et sur les biens lui appartenant avant la date a laquelle des amendes deviennent exigibles; toutefois ces taxes, cotisations, impots ou droits n'ont pas besoin d'etre payes s'ils sont contestes de bonne foi au moyen des procedures appropriees et pour lesquels des reserves appropriees, selon les principes comptables generalement appliques, ont ete mises de cote dans les livres appropries, mais seulement tant qu'il n'est pas commence une procedure de forclusion, saisie, saisie-execution ou autre type de saisie ou procedure similaire.

Ratio de la Dette par rapport a l'Avoir des Actionnaires.

L'Emprunteur s'engage a maintenir en tout temps un ratio de sa Dette par rapport a l'Avoir des Actionnaires d'au plus 1 pour 1, determine sur la base des etats financiers consolides de l'Emprunteur tels que publies sur SEDAR de temps a autre.

Paielement des frais juridiques et autres debourses. L'Emprunteur paiera sur demande tous les frais juridiques, notariaux, de consultants et de professionnels, et autres debourses raisonnables assumes ou a etre assumes de temps a autres par l'un ou l'autre des Preteurs relativement :

1.1.23 a la negociation, preparation et livraison de la presente Convention et des autres Documents des Preteurs ainsi que de tout document accessoire a ceux-ci de meme que leur publication, enregistrement ou depot aupres de toute autorite reglementaire;

1.1.24 aux conseils recherches par l'un ou l'autre des Preteurs soit pour l'interpretation de la presente Convention ou des autres Documents des Preteurs, soit pour la modification ou renonciation a des droits aux termes de la presente Convention ou des autres Documents des Preteurs et, dans tous les cas, en anticipation de ou aux fins de determiner si oui ou non les Preteurs doivent ou peuvent exercer l'un ou l'autre de leurs droits et recours aux termes de la presente Convention;

1.1.25 au recouvrement de toute somme d'argent exigible aux termes des presentes, y compris l'exercice de recours hypothecaires; et

1.1.26 a la verification diligente requise avant de proceder aux transactions envisagees a la presente Convention et dans les autres Documents des Preteurs; etant entendu, qu'a l'egard des sous-paragraphes 9.5.1 et 9.5.4, en ce qui concerne les honoraires juridiques de Fasken Martineau DuMoulin s.r.l., conseillers juridiques des Preteurs et de Norton Rose, conseillers juridiques speciaux des Preteurs pour la Republique federale d'Allemagne, l'Emprunteur les paiera sur demande, mais en autant qu'elle soit accompagnee d'une copie de l'etat de compte emis par ces derniers pour les services professionnels rendus.

Actions transigees a la Bourse. L'Emprunteur s'engage a deployer ses meilleurs efforts afin de s'assurer que les Actions demeurent inscrites a la Bourse de Toronto et, au Nasdaq National Market et qu'il conserve son statut d'emetteur assujetti (ou l'equivalent) en regle aux termes des lois en matiere de valeurs mobilieres applicables des juridictions canadiennes et des Etats-Unis d'Amerique.

Engagements au benefice du Fonds. L'Emprunteur s'engage envers le Fonds a poser les gestes suivants :

1.1.27 contribuer, a compter de la Date de Signature, avec

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

ses employes resident au Quebec, et en meme temps que ceux-ci, a l'acquisition d'actions du Fonds, a raison d'un dollar pour chaque dollar investi par un employe, jusqu'a concurrence de 250 \$ par employe, par annee;

1.1.28 mettre en place une procedure de deductions a la source afin de permettre aux employes d'acquiescer des actions du Fonds au moyen de prelevements directs sur chaque paie;

1.1.29 mettre en place un mecanisme d'allegement fiscal pour les contributions au Fonds, et ce, tant au niveau provincial que federal; et

1.1.30 contribuer, a compter de la Date de Signature, a la Fondation de la formation economique du Fonds de solidarite des travailleurs du Quebec (F.T.Q.) a raison de 40 \$ (taxes en sus) par employe resident au Quebec, annuellement. Cette somme sera payable dans les trente (30) jours de la fin de chaque exercice financier.

### OBLIGATIONS D'INFORMATION

Tant que les Prets sont en cours et demeurent impayes et a moins que les Preteurs n'y consentent autrement par ecrit, l'Emprunteur convient qu'il fournira ou fera en sorte que soit fourni a chacun des Preteurs :

Etats financiers et renseignements annuels. Dans les 140 jours qui suivent la fin de chaque exercice financier des Compagnies, le bilan de chacune des Compagnies en date de la fin de cet exercice et l'etat des resultats, l'avoir des actionnaires et l'etat de l'evolution de la situation financiere pour cet exercice, donnant dans chaque cas sous forme comparative, le cas echeant, les chiffres en date de la fin de l'exercice precedent, le tout tel qu'accompagne du rapport d'un cabinet de comptables agrees independants et dont l'opinion doit etre de portee et substance raisonnablement satisfaisantes pour les Preteurs; Budgets, etc. Dans les 10 jours de son approbation par le conseil d'administration de l'Emprunteur, son budget pour l'exercice financier a venir avec tous les documents et renseignements a l'appui (y compris, sans restriction, les hypotheses sur lesquelles se base ce budget).

Autres renseignements. De temps a autre et dans les meilleurs delais a la suite de chaque demande, les donnees, attestations, rapports, etats, documents ou autres renseignements supplementaires ayant trait aux activites, a l'actif, au passif, a la situation financiere ou aux resultats d'exploitation des Compagnies que tout Preteur peut raisonnablement demander.

Avis relatif a un litige et autres questions. Un avis dans les meilleurs delais apres la survenance des evenements suivants des que l'Emprunteur en a connaissance (lequel avis ne doit en aucun cas etre donne au -dela de 10 Jours Ouvrables apres que l'Emprunteur en ait eu connaissance) :

1.1.31 tout avis, lettre ou autre document informant une Compagnie qu'elle est en contravention de tout reglement, politique, loi, decret, ordonnance, jugement, politique administrative, directive, code, norme, regle, autorisation, certificat, licence, permis ou autre regle applicable a celle-ci, une telle contravention pouvant avoir un Effet Defavorable Important;

1.1.32 une copie de toute institution ou contestation de toute procedure judiciaire importante a laquelle une Compagnie est partie;

1.1.33 tout avis, lettre ou autre document informant une Compagnie de la survenance d'un default important en vertu

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

de contrats auxquels elle est partie; et  
1.1.34 tout changement important eu egard aux activites, a l'actif, au passif, a la situation financiere, aux resultats d'exploitation ou aux perspectives d'affaires de l'Emprunteur autre que des changements dont les effets n'ont pas un Effet Defavorable Important.

### ENGAGEMENTS A NE PAS FAIRE

Engagements relatifs a Zentaris. Tant que les Prets sont en cours et demeurent impayes et a moins que les Preteurs n'y consentent autrement par ecrit, l'Emprunteur convient de faire en sorte que Zentaris ne fasse pas ce qui suit :

1.1.35 Liquidation, dissolution, fusion, etc. Liquider ou dissoudre ses affaires ou conclure toute operation de fusion ou de consolidation, ou convenir de faire l'une des operations precitees en quelque moment a venir, etant entendu que Zentaris pourra conclure toute operation de fusion ou consolidation si la compagnie resultant de la fusion ou consolidation demeure liee par les engagements et obligations de Zentaris aux termes des Documents des Preteurs auxquels elle est partie et que la valeur des Charges consenties aux Preteurs aux termes des Documents des Preteurs n'est pas diminuee en consequence de cette fusion ou consolidation et plus particulierement sans limitation que les Charges consenties sur les actions de Zentaris greveront toutes les actions emises et en circulation de la compagnie resultant de cette fusion ou consolidation et que ces Charges seront egalement de premier rang (sujet aux Affectations Permises de Zentaris).

1.1.36 Vente. Vendre, aliener, ceder, louer ou autrement disposer (une " Disposition ") de tout ou partie de ses biens ou elements d'actif, qu'il possede presentement ou qu'il possedera ou acquerra dans l'avenir, ou conclure toute licence pour l'utilisation ou la commercialisation de sa Propriete Intellectuelle, sous reserve toutefois (i) de la Disposition de biens ou elements d'actif (autres que la Propriete Intellectuelle) dans le cours normal de ses activites et aux fins de les exercer, (ii) de la conclusion de licences pour l'utilisation ou la commercialisation de sa Propriete Intellectuelle pourvu que chacune de ces licences soit assujettie a des termes et conditions qui n'ont pas ou ne pourraient avoir d'Effet Defavorable Important, et (iii) de la vente de biens endommages, non-necessaires ou vetustes.

1.1.37 Dette. Creer, assumer, encourir ou autrement devenir ou demeurer oblige eu egard a ou permettre que soit en cours, toute dette autre qu'une dette : (i) en cours a la Date de Signature de la presente Convention ou resultant d'un engagement de mettre des sommes a la disposition de Zentaris et en existence a la Date de Signature de la presente Convention; (ii) representant le prix d'achat ou de location d'un bien ou un service encouru dans le cours normal des affaires de Zentaris et aux fins de les exercer; (iii) envers l'Emprunteur; (iv) garantie par une Affectation Permise de Zentaris; (v) qui n'est pas deja permise par cet article et dont le montant en capital ne depasse pas, seul ou avec le montant en capital d'autres dettes qui ne sont pas permises en vertu de ce sous-paragraphes, 1 500 000\$.

1.1.38 Investissements. Consentir de pret, d'avance, de credit, de contribution de capital ou d'investissement a ou



## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

dans toute personne autre que ses compagnies affiliées dans le cours normal des affaires de ces compagnies affiliées.

1.1.39 Charges. Créer, assumer ou permettre qu'existe, directement ou indirectement, une Charge sur l'un ou l'autre de ses biens, présents ou à venir, sous réserve des Affectations Permises de Zentaris.

1.1.40 Changement d'activités. Effectuer un changement important dans la nature de ses activités, ni procéder à la fermeture ou à la suspension de ses activités.

1.1.41 Actionnariat. Émettre des actions ou autres droits convertibles en actions de Zentaris à une personne autre que l'Emprunteur.

Engagements relatifs à l'Emprunteur. Tant que les Prêts sont en cours et demeurent impayés et à moins que les Prêteurs n'y consentent autrement par écrit, l'Emprunteur convient de ne pas faire ce qui suit :

1.1.42 Liquidation, dissolution, fusion, etc. Liquider ou dissoudre ses affaires ou conclure toute opération de fusion ou de consolidation, ou convenir de faire l'une des opérations précitées en quelque moment à venir étant entendu que l'Emprunteur pourra conclure toute opération de fusion ou consolidation si (i) la compagnie résultant de la fusion ou consolidation demeure liée par les engagements et obligations de l'Emprunteur aux termes des Documents des Prêteurs auxquels elle est partie, et que (ii) la valeur des Charges consenties aux Prêteurs aux termes des Documents des Prêteurs n'est pas diminuée en conséquence de cette fusion ou consolidation y compris, sans limitation, que les Charges consenties greveront tous les biens présents et futurs de la compagnie résultant de la fusion qui se qualifient comme Biens Hypothéqués et que ces Charges seront également de premier rang (sujet aux Affectations Permises de l'Emprunteur) et (iii) tel que détermine sur une base pro forma à la date de la fusion ou consolidation, en prenant en compte les informations financières de l'Emprunteur et de la ou des autres compagnies impliquées dans cette fusion ou consolidation, comme si cette fusion ou consolidation avait eu lieu à cette date, la compagnie résultant de cette fusion ou consolidation aurait un ratio de sa Dette par rapport à l'Avoir des Actionnaires d'au plus 1 pour 1.

1.1.43 Vente. Procéder à une Disposition de tout ou partie de ses Biens Hypothéqués, qu'il possède présentement ou qu'il possédera ou acquerra dans l'avenir, ou conclure toute licence pour l'utilisation ou la commercialisation de sa Propriété Intellectuelle, sous réserve toutefois (i) de la Disposition de biens ou éléments d'actif (autres que la Propriété Intellectuelle) dans le cours normal de ses activités et aux fins de les exercer, (ii) de la conclusion de licences pour l'utilisation ou la commercialisation de sa Propriété Intellectuelle pourvu que chacune de ces licences soit assujettie à des termes et conditions qui n'ont pas ou ne pourraient avoir d'Effet Défavorable Important, et (iii) de la vente de biens endommagés, non-nécessaires ou vétustes.

1.1.44 Dividendes, Distribution. Déclarer ou distribuer tout dividende, rembourser du capital à ses actionnaires ou autoriser ou faire tout autre paiement, distribution ou livraison en biens ou en espèces à ses actionnaires ou racheter, rembourser, acheter ou autrement acquérir, directement ou indirectement, pour une contrepartie, des actions de toute catégorie de son capital-actions

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

actuellement ou par la suite en circulation ou mettre de cote des fonds pour une des fins precitees, etant entendu que l'Emprunteur pourra declarer ou distribuer (i) tout dividende qui serait finance a meme les fonds resultant d'une transaction sur les actions detenues par l'Emprunteur dans Atrium Biotechnologies inc. et (ii) tout dividende en nature compose de valeurs mobilieres de Atrium Biotechnologies inc.

1.1.45 Charges. Creer, assumer ou permettre qu'existe, directement ou indirectement, une Charge sur l'un ou l'autre de ses biens, presents ou a venir, sous reserve des Affectations Permises de l'Emprunteur.

1.1.46 Changement d'activites. Effectuer un changement important dans la nature de ses activites, ni proceder a la fermeture ou a la suspension de ses activites.

Cas de manquement et realisation

Cas de Manquement. La survenance de l'un des evenements suivants tant que les Prets sont en cours constitue un Cas de Manquement (appele aux presentes un "Cas de Manquement") :

1.1.47 si l'Emprunteur n'acquitte pas, lorsqu'exigible, tout paiement en capital sur les Prets a Terme ou tout paiement d'interet sur ceux-ci, sous reserve, dans ce dernier cas, du droit de l'Emprunteur de les capitaliser conformement aux dispositions des paragraphes 3.6 et 3.7;

1.1.48 si un Preteur est empeche, pour quelque raison que ce soit qui n'est pas attribuable a ce Preteur, d'exercer son droit de conversion aux termes de l'0, ou si l'Emprunteur est empeche, pour quelque raison que ce soit qui n'est pas attribuable a ce Preteur, d'emettre des Actions a la Date de Conversion pertinente ou si les Actions cessent d'etre inscrites a la cote de la Bourse de Toronto et ce Defaut n'est remedié dans les (5) Jours Ouvrables suivant la date a laquelle il survient;

1.1.49 si l'Emprunteur n'acquitte pas, lorsqu'exigible, tout paiement de frais ou de frais accessoires envisages par la presente Convention et qu'il n'est pas remedié a ce Defaut dans les sept (7) Jours Ouvrables qui suivent celui ou un Preteur lui en a donne avis écrit; ou

1.1.50 si l'une ou l'autre des Compagnies ne respecte pas les obligations ou engagements qui ont trait a cette Compagnie aux termes des presentes ou des autres Documents des Preteurs, autres que les engagements prevus aux sous-paragraphes ci-dessus, et qu'il n'est pas remedié a ce Defaut dans les 20 Jours Ouvrables qui suivent celui ou un Preteur en a donne avis écrit a l'Emprunteur;

1.1.51 si une Compagnie fait cession au profit de ses creanciers ou depose ou consent a ce que soit depose une requete de mise en faillite ou une proposition ou un avis d'intention aux termes de toute loi sur la faillite de quelque territoire que ce soit ou est jugee insolvable ou faillie, ou fait une requete ou demande a un tribunal pour que soit nomme un syndic, fiduciaire, liquidateur ou sequestre a l'egard d'une partie importante de ses biens, ou si une Compagnie entame une procedure a son propre endroit ou a l'endroit de ses biens ou une partie importante de ses biens aux termes de toute loi qui vise une reorganisation, un concordat, un redressement, un compromis ou une liquidation, de quelque territoire que ce soit, actuellement ou par la suite en vigueur (toute telle procedure, incluant, sans limitation la cession au profit

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

de creanciers ou le depot ou le consentement au depot d'une requete de mise en faillite, d'une proposition ou d'un avis d'intention aux termes de toute telle loi sur la faillite, est ci-apres au present Article appele "ProcEDURE Judiciaire"); ou s'il est entame contre une Compagnie une ProcEDURE Judiciaire et qu'elle n'est pas reglee a l'interieur d'une periode de 30 jours; ou si un syndic, liquidateur ou sequestre a l'egard d'une Compagnie ou partie importante de ses biens est nomme ou si une Compagnie consent a, ou approuve, ou accepte toute ProcEDURE Judiciaire ou la nomination de tout syndic, liquidateur ou sequestre a son egard ou vis-a-vis d'une partie importante de ses biens; ou

1.1.52 si tout etat, attestation, rapport ou declaration, incluant les representations et garanties formulees aux termes de l'ARTICLE 7, qui a ete fourni par l'Emprunteur aux Preteurs relativement a la presente Convention ou aux autres Documents des Preteurs, se revele incorrect, sous un aspect important; ou

1.1.53 si une Compagnie est en default a l'egard de toutes dettes a l'egard d'argent emprunte (autre qu'une dette creee aux termes de la presente Convention) qui, ensemble, sont superieures a 300 000 \$, ou a leur equivalent dans chaque cas en toute autre devise, autre qu'une dette dont la validite est contestee diligemment et de bonne foi par cette Compagnie ou en son nom au moyen de procedures appropriees et pour laquelle il n'est pas commence une procedure de forclusion, saisie, saisie-execution ou autre type de saisie ou procedure similaire; ou

1.1.54 si l'une quelconque des representations et garanties formulees par l'Emprunteur aux termes de la Convention de Souscription se revele incorrecte, sous un aspect important; ou

1.1.55 si une Compagnie met un terme de facon permanente a ses activites ou avise les Preteurs de son intention de le faire.

Recours. Si un Cas de Manquement s'est produit et se poursuit, chaque Preteur peut declarer comme immediatement du et exigible le montant entier de son Pret et exercer tous ses droits et recours aux termes des presentes, des autres Documents des Preteurs ou de la loi.

Imputation des paiements. Nonobstant les dispositions de l'article 1572 du Code civil du Quebec ainsi que toute autre regle legale sur l'imputation des paiements, chaque Preteur peut imputer tout produit de recouvrement a la portion du Pret de ce Preteur du par l'Emprunteur aux termes de la presente Convention, suivant ce que ce Preteur juge preferable.

Avis. Sauf ainsi qu'il est autrement expressement prevu aux presentes, aucun avis ni mise en demeure de quelque nature n'a besoin d'etre donne a l'Emprunteur par les Preteurs ou l'un d'entre eux aux fins de mettre l'Emprunteur en default, ce dernier etant en default par le simple ecoulement du temps accorde pour l'execution d'une obligation ou par la simple survenance d'un evenement constituant un Cas de Manquement, sous reserve, le cas echeant, des delais envisages au paragraphe 12.1.

Rapports avec l'Emprunteur. Les Preteurs peuvent accorder des delais et autres faveurs, prendre des garanties ou y renoncer, accepter des compromis, accorder quittance et mainlevee et negocier d'autre facon avec l'Emprunteur selon ce qu'ils jugent convenable, sans que cela diminue la responsabilite de l'Emprunteur ni ne porte atteinte aux droits des Preteurs.

Generalites

Avis. Sauf ainsi qu'il est autrement specifie aux presentes, tous les avis, requetes, demandes ou autres communications entre les parties contractantes des presentes sont reputes avoir ete dument donnes ou faits a la partie a qui cet avis, requete, demande ou autre communication est donne ou qui est permis d'etre donne ou effectuee aux termes de la presente Convention, lorsque livre a la partie concernee ou recu par elle (par courrier certifie, dument affranchi, ou par telecopieur ou par livraison en main propre) a son adresse et a son attention indiquee sous sa signature ou a telle autre adresse que les parties aux presentes peuvent par la suite se communiquer pas ecrit. Aucune autre methode pour se donner avis n'est pas les presentes interdite.

Droits et recours cumulatifs. Les droits et recours des Preteurs en vertu de la presente Convention sont cumulatifs et non exclusifs de tous autres droits ou recours dont ils pourraient par ailleurs disposer, et aucune omission ni aucun retard des Preteurs dans l'exercice de tout droit ne constitue une renonciation a celui-ci, de meme qu'aucun exercice unique ou partiel de tout pouvoir ou droit n'interdit son exercice ulterieur ni l'exercice de tout autre pouvoir ou droit.

Cession par l'Emprunteur. Les droits de l'Emprunteur aux termes des presentes sont declares purement personnels et, par consequent, ne peuvent pas etre cedes ni transferees, et l'Emprunteur ne peut ni ceder ni transferer aucune de ses obligations, une telle cession etant nulle et sans effet et rendant alors tout solde en cours des sommes mentionnees ci-dessus immediatement exigible au gre de chaque Preteur.

Cession par les Preteurs. Les droits, y compris, sans limiter la generalite de ce qui precede, le Pret a Terme de chaque Preteur aux termes de presentes peuvent etre cedes ou transferees, en totalite ou en partie, a un ou plusieurs cessionnaires (aux frais de ce dernier ou du Preteur conerne) et en une ou plusieurs transactions, pourvu que le Preteur cessionnaire ait obtenu le consentement prealable ecrit de l'Emprunteur etant entendu, toutefois, que le consentement de l'Emprunteur n'est pas requis lorsque :

1.1.56 la cession survient alors qu'un Cas de Manquement est survenu et subsiste;

1.1.57 la cession est effectuee par le Fonds en faveur de SGF, d'un fonds specialise ou d'un fonds affiche comme etant membre de son reseau;

1.1.58 la cession est effectuee par SGF en faveur (i) du Fonds, (ii) du gouvernement du Quebec, (iii) d'une entite dans laquelle le gouvernement du Quebec detient une participation financiere, (iv) d'une entite designee ou approuvee par le gouvernement du Quebec notamment dans le cadre d'un transfert du portefeuille d'investissement de SGF, (v) de toute entite ayant des objets similaires a ceux de SGF ou de sa compagnie mere, (vi) de la compagnie mere de SGF, ou (vii) de toute filiale de SGF ou de sa compagnie mere.

Cependant, dans tous les cas, le Preteur cessionnaire doit en aviser tout autre Preteur et l'Emprunteur.

De plus, aucune cession ne peut avoir lieu dans la mesure ou le cessionnaire est considere etre un non-residant du Canada au sens de la Loi de l'impot sur le revenu (Canada).

Exemplaires. La presente Convention peut etre signee en un nombre indetermine d'exemplaires, dont chacun est repute

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

constituer un original, mais dont la totalite des exemplaires distincts constitue un seul et meme document. Une partie peut signer la presente Convention en signant l'un ou l'autre des exemplaires de la presente Convention.

Autonomie des dispositions. Toute disposition de la presente Convention qui est interdite ou inoperante dans un territoire quelconque ne produit pas ses effets dans ce territoire dans la mesure de cette interdiction ou de ce caractere inoperant, sans pour autant invalider les dispositions restantes de la presente Convention pour ce qui est de ce territoire, ni diminuer la validite ou l'applicabilite de cette disposition dans un autre territoire.

Indemnisation. Sans prejudice a tout autre recours de la part d'un Preteur, l'Emprunteur s'engage a tenir chacun des Preteurs a couvert et a l'indemniser de tous dommages, pertes ou depenses, raisonnables, directs ou indirects, qu'il pourrait subir ou encourir par suite de toute inexactitude des representations et garanties ou violation des engagements de l'Emprunteur contenus aux presentes (incluant tous dommages, pertes ou depenses, tels les honoraires et autres frais legaux raisonnables, subis ou encourus par suite d'une reclamation faite par un tiers).

### DATE CONVENTIONNELLE

Date Conventionnelle. Pour fins de commodite, il peut etre fait reference a la presente Convention comme portant la date conventionnelle du 31 mars 2003 nonobstant la date reelle de sa signature.

EN FOI DE QUOI, les parties aux presentes ont signe la presente Convention a la date et a l'endroit mentionnes en tout premier lieu.

les laboratoires aeterna inc.

Par :

Adresse :

1405, boulevard du Parc  
Technologique  
Quebec (Quebec)  
G1P 4P5

A l'attention de :

Vice-president, affaires  
juridiques et secretaire  
Telecopieur :  
(418) 652-0881

le fonds de solidarite des  
travailleurs du quebec (F.T.Q.)

Par :

Jean-Denis Dubois  
et Par :

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

Serge Lapointe  
Adresse :  
545, Cremazie Est  
Montreal (Quebec)  
H2M 2W4  
A l'attention de :  
Affaires juridiques  
Telecopieur :  
(514) 383-2500

sgf sante inc.  
Par :

Francis Bellido, president  
et Par :

Marc Paquet, secretaire  
Adresse :  
600, rue de la Gauchetiere Ouest  
Bureau 1700  
Montreal (Quebec)  
H3B 4L8  
A l'attention de :  
Secetaire  
Telecopieur :  
(514) 395-8055

ANNEXE " A "

DEFINITIONS

"Actions" designe les actions a droit de vote subalterne de l'Emprunteur, sujet aux ajustements envisages aux paragraphes 4.7 et 4.8;

"Affectation Permisses" designe collectivement les Affectations Permisses de l'Emprunteur et les Affectations Permisses de Zentaris;

"Affectations Permisses de l'Emprunteur" designe, en ce qui concerne l'Emprunteur :

toute Charge presente et future consentie par l'Emprunteur sur ses biens qui ne sont pas des Biens Hypotheques;

les Hypotheques a l'Achat qui garantissent une ou plusieurs dettes;

toute Charge pour taxes, cotisations ou autres impots ou droits de gouvernement qui ne sont pas encore exigibles et ne font pas l'objet d'un defaut ou, s'ils le sont, dont la validite est contestee diligemment et de bonne foi par l'Emprunteur ou en son nom, pourvu que celui-ci ait, si requis par les principes comptables generalement reconnus au Canada, appliques de maniere constante, prevu dans ses livres des provisions adequates a cet egard et qu'il n'y ait aucune reserve des verificateurs de l'Emprunteur a cet egard;

toute Charge resultant de tout jugement rendu ou reclamation produite a l'endroit de l'Emprunteur, que celui-ci ou des tiers pour son compte conteste diligemment et de bonne foi, pourvu que les Preteurs aient recu la surete qu'ils ont pu demander, agissant raisonnablement, pour garantir que cette contestation n'entraînera la confiscation d'aucune partie des biens de l'Emprunteur;

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

les nantissements ou depots en vertu des lois sur l'indemnisation des accidents du travail, l'assurance-emploi, la retraite, l'assurance sociale ou autres lois similaires, ou les depots faits de bonne foi relativement a des offres, des soumissions, des baux ou des contrats (excluant, cependant, l'emprunt d'argent ou le remboursement d'argent emprunte), les depots d'especes ou d'obligations pour garantir un cautionnement d'appel ou les cautionnements exigés a l'occasion de procedures judiciaires;

toute Charge d'artisan, d'ouvrier, de constructeur, d'entrepreneur ou de fournisseur de materiaux, d'architecte, d'ingenieur ou de sous-entrepreneur ou autre Charge semblable reliee a la construction ou a l'entretien des biens de l'Emprunteur et pourvu que toute semblable Charge ne soit pas inscrite ou publiee ou que l'Emprunteur n'en ait pas reçu avis conformement a la loi ou, si avis en a ete ainsi donne ou si telle Charge est inscrite ou publiee, pourvu que la validite de semblable Charge soit contestee diligemment et de bonne foi par l'Emprunteur ou en son nom et que les Preteurs aient reçu la surete qu'ils ont pu demander pour garantir que cette contestation n'entraînera la confiscation d'aucune partie des biens de l'Emprunteur;

les restrictions, droits de passage, servitudes ou autres droits fonciers similaires (y compris, sans restreindre la portee de ce qui precede, les droits de passage et servitudes pour chemins de fer, egouts, canalisations, pipelines pour le gaz et l'huile, conduite de gaz et d'eau, conduits, poteaux, fils et cables d'electricite et de telephone ou de telegraphe ou de cables pour la television) accordees a d'autres personnes ou reserves en faveur de celles-ci qui, dans l'ensemble, n'entravent pas de facon importante l'utilisation, dans le cadre des activites de l'Emprunteur, du bien vise;

le droit reserve ou confere a toute municipalite ou autre organisme gouvernemental ou public aux termes de tout bail, licence, franchise, octroi ou permis obtenu par l'Emprunteur ou tout droit resultant d'une disposition statutaire, de mettre fin a ce bail, licence, franchise, octroi ou permis, ou d'exiger des paiement annuels ou autres comme condition a son maintien;

les restrictions, limitations, conditions et dispositions, s'il en est, grevant un immeuble enoncees dans toute concession initiale de cet immeuble consenti par la Couronne, exception statutaire aux titres de propriete et reserve de droits miniers;

les vices ou irregularites de titre qui sont mineurs et qui, dans l'ensemble, n'entraveront pas de facon importante l'utilisation du bien vise aux fins pour lesquelles il est detenu par l'Emprunteur;

les Charges consenties par l'Emprunteur sur ses creances et inventaires afin de garantir a Banque Royale du Canada les obligations de l'Emprunteur envers celle-ci a l'egard de lettres de credit emises par Banque Royale du Canada a la demande de l'Emprunteur en faveur de fournisseurs de cartilages de requins, pourvu cependant que le montant global de toutes ces lettres de credit en cours a toute date n'excede pas 920 000 \$;

les suretes accordees aux Preteurs aux termes des presentes;

les droits resultant d'un bail publies au Registre des droits personnels et reels mobiliers (le "RDPRM") sous les numeros 00-0166114-0007 et 02-0410590-0001;

les droits de propriete du credit-bailleur publies au RDPRM sous les numeros 00-0297536-0009, 01-0429809-0009 et 02-0157173-0002;

la reserve de propriete publiee au RDPRM sous le numero 02-00700080-0001;

toute Charge expressement autorisee par ecrit de temps a autre

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

par les Preteurs;

"Affectations Permisses de Zentaris" designe, en ce qui concerne Zentaris, les Charges mentionnees ou auxquelles on fait reference a l'annexe " E ";

"Avoir des Actionnaires" designe, a toute date, determinee sur la base des etats financiers consolides de l'Emprunteur, l'avoir des actionnaires a cette date;

"Biens Hypotheques" a la signification qui lui est donnee au paragraphe 5.1;

"Cas de Manquement" a la signification qui lui est donnee au paragraphe 12.1;

"Charge" designe (i) tout droit de compensation ou de combinaison de comptes visant a assurer le paiement ou l'execution d'une obligation, (ii) tout interet dans un bien garantissant une obligation due a une personne autre que le proprietaire, ou une creance d'une personne autre que le proprietaire (ce qui, pour les fins des presentes, inclut tout possesseur aux termes d'une convention de reserve du titre de propriete et tout locataire aux termes d'un bail capitalise ou dans une transaction de cession-bail) y compris sous forme d'hypothec, de gage, de privilege, de charge, de cession a titre de garantie, d'affectation en garantie, de surete, de contrat de vente a credit, de contrat de vente conditionnel, d'arrangement de depot, de fiducie repute, de reserve de titre de propriete, de bail capitalise, d'arrangement d'escompte, de fiducie avec pleins recours pour des arrangements d'affacturage ou de titrisation, (iii) toute preference, priorite, contre-demande, ou tout prelevement, execution, saisie, confiscation, saisie-arret ou autre grevement de bien, et (iv) toute entente visant a octroyer l'un quelconque des droits ou interets ci-dessus;

"Compagnies" designe collectivement l'Emprunteur et Zentaris et "Compagnie" designe l'une ou l'autre d'entre elles;

"Convention de Souscription" designe la convention de souscription intervenue le 9 avril 2002 entre l'Emprunteur, SGF et Fonds, telle qu'elle peut etre amende, modifiee ou mise a jour de temps a autre;

"Convention entre Preteurs" designe la convention entre preteurs intervenue a la Date de Signature entre SGF et Fonds, telle qu'elle peut etre amende, modifiee ou mise a jour de temps a autre;

"CVMQ" designe la Commission des valeurs mobilieres du Quebec;

"Date d'Echeance" designe le 31 mars 2006;

" Date de Conversion " designe la date a laquelle l'Emprunteur recoit un Formulaire de Conversion dument signe par un Preteur a l'egard de l'exercice par ce Preteur de la conversion de tout ou partie du Pret a Terme de ce Preteur et des interets alors courus et impayes sur celui-ci;

"Date de Signature" designe le 31 mars 2003;

"Decision de la CVMQ" signifie la decision numero 2001-C-0507 de la CVMQ datee du 13 novembre 2001;

"Defaut" designe l'un ou l'autre des cas mentionnes au paragraphe 12.1, dont la survenance ou la non-survenance, selon le cas, constitue un Cas de Manquement, ou qui, suite a l'ecoulement du temps ou la signification d'un avis, ou les deux a la fois, constituerait un Cas de Manquement;

"Dette" designe, a toute date, determinee sur la base des etats financiers consolides de l'Emprunteur, le total, a cette date, de la dette a long terme et de la portion a court terme de la dette a long terme de l'Emprunteur et de ses filiales a l'egard d'argent emprunte;

"Disposition" a la signification qui lui est donnee au sous-



## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

paragraphe 11.1.2;

"Documents des Preteurs" designe collectivement, la presente Convention, les Documents de Surete, la Convention entre Preteurs, l'engagement de Zentaris envisage au paragraphe 6.1.4 et tout autre document ou conventions accessoires a celles-ci;

"Documents de Surete" designe collectivement tous les documents envisages ou auxquels reference est faite a l'ARTICLE 5;

"Effet Defavorable Important" signifie un effet defavorable important sur la situation financiere, l'activite, les affaires internes, les perspectives, l'avoir des actionnaires ou les resultats d'exploitation de l'une ou l'autre des Compagnies;

"Emprunteur" designe Les Laboratoires Aeterna Inc., une societe dument constituee en vertu de la Loi canadienne sur les societes par actions et comprend tout successeur de celle-ci;

"Formulaire de Conversion" designe un formulaire substantiellement en la forme de celui ci-joint en annexe "F";

"Fonds" designe Fonds de Solidarite des Travailleurs du Quebec (F.T.Q.), une compagnie dument constituee en vertu de la Loi constituant le Fonds de Solidarite des Travailleurs du Quebec (F.T.Q.) et comprend tout successeur ou cessionnaire de celle-ci;

"la presente Convention", "cette Convention", "les presentes", et autres expressions semblables renvoient collectivement a la presente convention de credit et aux annexes qui l'accompagnent de meme qu'a tout document qui y est accessoire, le tout tel que modifie, amende ou mis a jour de temps a autre;

"Hypothèque a l'Achat" signifie (i) toute Charge creee, donnee, accordee ou assumee sur tout bien mobilier lors de l'achat de celui-ci ou dont l'achat fait l'objet d'une convention de reserve du titre de propriete ou dont la location fait l'objet soit d'un bail ou credit-bail, dans tous les cas a condition qu'une telle Charge soit exclusive au bien ainsi acquis, qu'elle soit creee, donnee, accordee ou assumee a peu pres en meme temps que l'acquisition ou la location d'un tel bien et qu'elle ne garantisse pas plus de 100 % du cout d'acquisition ou de location du bien ainsi acquis; et (ii) tout renouvellement, refinancement ou extension d'une Charge visee au paragraphe (i) ci-dessus consenti en garantie d'un montant en capital n'excedant pas le montant en capital non paye de l'endettement ainsi garanti immediatement avant ce renouvellement, refinancement ou extension;

Aux fins des presentes, le montant en tout temps de toute Hypothèque a l'Achat qui constitue un bail ou credit-bail tel qu'envisage ci-dessus, est, dans la mesure ou il est capitalise, le montant capitalise de celui-ci, a telle date, determine conformement aux principes comptables generalement reconnus au Canada, appliques de maniere uniforme;

"Jour Ouvrable" designe toute journee, a l'exclusion des samedis, dimanches et autres journees qui a Montreal (Canada) sont des jours feriers ou une journee ou les etablissements bancaires sont autorises par la loi ou par proclamation locale a fermer;

"Loi de 1933" signifie la loi americaine intitulee Securities Act of 1933, dans sa version modifiee;

"Pret" designe, en ce qui concerne tout Preteur, en tout temps, le Pret a Terme de ce Preteur et toutes autres sommes en capital, interets, frais et debours et interets sur les arrieres d'interet, des frais et de debours, dans chaque cas, exigibles en vertu des presentes par ce Preteur et "Prets" renvoie collectivement aux Prets de tous les Preteurs;

"Pret a Terme" designe a toute date, en ce qui concerne tout Preteur, le montant en capital avance par ce Preteur a

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

l'Emprunteur aux termes de la presente et encore en cours a cette date, et inclut tout interet capitalise conformement aux dispositions des paragraphes 3.6 et 3.7, et "Prets a Terme" designe collectivement les Prets a Terme de tous les Preteurs; "Preteurs" designe collectivement SGF et Fonds et comprend tout successeur et cessionnaire de celles-ci, et "Preteur" designe l'un ou l'autre d'entre eux;

"Prix de Conversion" designe le prix resultant de la multiplication de 1.25 par la moyenne ponderee du cours des Actions transigee a la Bourse de Toronto (TSX) pour les dix (10) jours de bourse precedant immediatement la Date de Signature, soit 5,05 \$ par Action;

"Propriete Intellectuelle" signifie tous les droits dans les marques et noms de commerce, les brevets, les demandes de brevet, les decouvertes, les procedes, les dessins, notamment les dessins industriels, les inventions, les specifications, les logiciels, l'information technique, le savoir-faire, les technologies, les formules, les droits d'auteur, les banques de donnees, les donnees, les modeles, les patrons, les prototypes utilises ou en voie de developpement, les resultats et connaissances issus directement ou indirectement de la realisation de projets de recherche et developpement et qui ne sont pas du domaine public, y compris toutes les ameliorations ou modifications de l'un ou l'autre des droits qui precedent, les droits relies a leur enregistrement, a des demandes d'enregistrement ou a leur renouvellement, dans tous les territoires ou juridictions, les licences, les sous-licences, les concessions et tous les autres droits de propriete intellectuelle necessaires ou relies a l'exploitation d'une entreprise ou en decoulant;

"SGF" designe SGF Sante Inc., une compagnie dument constituee aux termes de la partie IA de la Loi sur les compagnies (Quebec), et comprend tout successeur ou cessionnaire de celle-ci;

"Zentaris" designe Zentaris GmbH, une personne morale constituee aux termes des lois de la Republique federale d'Allemagne et issue de la fusion de Blitz F02-570 GmbH et de Zentaris AG, et comprend tout successeur de celle-ci.

### ANNEXE "B"

Propriete Intellectuelle

### ANNEXE "C"

VIOLATION DE DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE

La societe europeenne Picsou SAH (du Luxembourg), qui utilise un logo presque identique a celui de la Societe, a depose une demande d'enregistrement d'une marque de commerce pour son logo. La Societe a depose en janvier 2002 une opposition a cette demande fondee sur l'emploi anterieur (et non sur un pre-enregistrement) et elle rassemble presentement la preuve de cet emploi anterieur.

### ANNEXE "D"

NON-CONCURRENCE

Plusieurs contrats de distribution intervenus entre Atrium ou Unipex (ou l'une de ses filiales) et leurs fournisseurs contiennent un engagement d'exclusivite en faveur du fournisseur relativement au produit distribue par Atrium ou Unipex (ou l'une de ses filiales), selon le cas (generalement a l'effet qu'Atrium

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

ou Unipex (ou l'une de ses filiales), selon le cas, ne peut distribuer le meme type de produit pour le compte d'un autre fournisseur concurrent) et conferent des droits de commercialisation pour des territoires definis dans ces contrats, ces engagements etant habituels dans leur industrie.

### ANNEXE "E"

#### AFFECTATIONS PERMISES DE ZENTARIS

"Affectations Permisses de Zentaris" a le meme sens que celui accorde a l'expression "Permitted Encumbrance" au document joint a cette annexe "E"

### ANNEXE "F"

#### FORMULAIRE DE CONVERSION

English Translation of the Loan Agreement

CDN\$25,000,000

LOAN AGREEMENT

between

LES LABORATOIRES AETERNA INC.

as Borrower

- and -

LE FONDS DE SOLIDARITE DES TRAVAILLEURS DU QUEBEC (F.T.Q.)

- and -

SGF Sante Inc.

as Lenders

Dated as of March 31, 2003

#### TABLE DES MATIERES

	Page		
ARTICLE 1		INTERPRETATION	1
1.1	Definitions		1
1.2	General Interpretation		1
1.3	Headings, etc		1
1.4	Accounting Principles		1
1.5	Governing Law		2
ARTICLE 2		TERM LOANS	2
2.1	Term Loans		2
2.2	Availability of Term Loans		2
2.3	Interest Rate		2
2.4	Calculation of Interest		2
2.5	Payment of Interest		2
2.6	Capitalization of Interest		2
2.7	Deemed Capitalization of Interest		2
2.8	Maturity of Term Loans		3
2.9	Voluntary Early Repayment		3
2.10	Payment on a Business Day and before 1:00 p.m., Montreal time		3
2.11	Payments		3
2.12	Proportionate Payments		3
ARTICLE 3		CONVERSION RIGHT	3
3.1	Conversion Right		3

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

3.2	Exercise of Conversion Right	4	
3.3	Share Certificates	4	
3.4	Date and Effect of Conversion	4	
Table OF CONTENTS			
(ctd.)			
3.5	No Fractional Shares	4	
3.6	Fees for Exercising Conversion Right	4	
3.7	Adjustments	5	
3.8	Adjustments in the Event of Merger or Amalgamation	5	
3.9	Undertaking	5	
3.10	Notice to Regulatory Authorities having Jurisdiction	6	
ARTICLE 4 SECURITY 6			
4.1	Security	6	
4.2	Additional Security	6	
4.3	Security on Patents Registered in the United States	7	
4.4	Publication of Security on Patents	7	
ARTICLE 5 CONDITIONS PRECEDENT 7			
ARTICLE 6 VARIOUS REPRESENTATIONS of the Borrower 9			
6.1	Incorporation of the Companies	9	
6.2	Document Authorization	9	
6.3	Permits, Licences, etc	9	
6.4	Compliance of the Agreement and of the Lenders' Documents with Laws, etc	10	
6.5	Compliance with Laws	10	
6.6	Title to Property	10	
6.7	Litigation	10	
6.8	Taxes	10	
6.9	Financial Statements of the Borrower	11	
6.10	Government Authorization	11	
6.11	Articles of Incorporation and Absence of Default	11	11
6.12	Shareholding of Zentaris	11	
6.13	Holding of Rights to the Intellectual Property by an Officer or Employee	11	
6.14	Infringement of Intellectual Property Rights	11	
6.15	Non-Competition	12	
6.16	Insurance	12	
6.17	Clinical Trials	12	
6.18	Accuracy and Completeness of Information	12	
6.19	Survival of Representations while Loans are Outstanding	12	
6.20	Survival of Representations after Conversion Date	12	12
ARTICLE 7 REPRESENTATION OF THE LENDERS 13			
7.1	Solicitation	13	
7.2	Hold Period	13	
7.3	1933 Act	13	
7.4	Distribution in the United States	13	
ARTICLE 8 GENERAL COVENANTS 13			
8.1	Preservation of Legal Personality and Obtaining of Authorizations	13	
8.2	Compliance of Operations with Applicable Laws	14	
8.3	Payment of Taxes and Debts	14	
8.4	Ratio of Indebtedness to Shareholders' Equity	14	
8.5	Payment of Legal Fees and Other Expenses	14	
8.6	Shares Traded on the Stock Exchange	15	
8.7	Undertakings in Favour of the Fund	15	
ARTICLE 9 INFORMATION COVENANTS 15			

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

9.1	Annual Financial Statements and Information	15
9.2	Budgets, etc	16
9.3	Other Information	16
9.4	Notice of Litigation and Other Matters	16
ARTICLE 10	NEGATIVE COVENANTS	16
10.1	Covenants Respecting Zentaris	16
10.2	Covenants Respecting the Borrower	18
ARTICLE 11	Events of Default and Realization	19
11.1	Event of Default	19
11.2	Remedies	20
11.3	Application of Payments	20
11.4	Notices	20
11.5	Dealings with the Borrower	20
ARTICLE 12	Miscellaneous	21
12.1	Notices	21
12.2	Rights and Recourses Cumulative	21
12.3	Assignments by the Borrower	21
12.4	Assignments by the Lenders	21
12.5	Counterparts	22
12.6	Severability	22
12.7	Indemnification	22
ARTICLE 13	FORMAL DATE	22
13.1	Formal Date	22

SCHEDULES

A

Definitions

B

Intellectual Property

C

Infringement of Intellectual Property Rights

D

Non-Competition

E

Permitted Encumbrances of Zentaris

F

Conversion Form

This LOAN AGREEMENT, entered into in Montreal, Province of Quebec, as of March 31, 2003

BETWEEN:

AETERNA Laboratories Inc., as Borrower

AND:

LE FONDS DE SOLIDARITE DES TRAVAILLEURS DU QUEBEC (F.T.Q.), as Lender

AND:

SGF Sante inc., as Lender

WITNESSETH THAT:

WHEREAS the Borrower wishes to borrow an amount of CDN\$25,000,000 from the Lenders and the Lenders are prepared to lend such monies to the Borrower upon the terms and subject to the conditions herein contained;

NOW THEREFORE, in consideration of the covenants in this Agreement and for other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the parties hereto agree as follows:

ARTICLE 2

INTERPRETATION

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

2.1 Definitions. The capitalized words and expressions, wherever used in this Agreement or its Schedules or in any agreement ancillary hereto, unless the subject or context is inconsistent therewith, shall have the meaning ascribed to them in Schedule "A".

2.2 General Interpretation. Unless the subject or context is inconsistent therewith, words importing the use of the singular include the plural and vice versa and words importing the use of any gender include all genders, and all amounts are expressed in the lawful money of Canada.

2.3 Headings, etc. The division of this Agreement into Articles, sections and sub-sections and the insertion of headings are for ease of reference only and shall not affect the meaning or interpretation of this Agreement.

2.4 Accounting Principles. Unless the Lenders otherwise expressly agree, all computations to be made in accordance herewith and all financial statements referred to herein shall be made in accordance with generally accepted accounting principles in Canada, consistently applied.

2.5 Governing Law. This Agreement and the interpretation and enforcement thereof shall be governed by the Laws of the Province of Quebec and the Laws of Canada applicable therein.

### ARTICLE 3

#### TERM LOANS

3.1 Term Loans. Each Lender, for itself and not jointly or severally, agrees, according to the terms and subject to the conditions of this Agreement, to make available to the Borrower an amount of CDN\$12,500,000 as being the capital amount of the Term Loan of each such Lender. Accordingly, the total capital amount of the Term Loans is CDN\$25,000,000.

3.2 Availability of Term Loans. Subject to compliance with the provisions of Article 5 of this Agreement, the Borrower shall draw the total amount of the Term Loans on the Closing Date.

3.3 Interest Rate. The Term Loans shall bear interest at a rate of 12% per annum.

3.4 Calculation of Interest. Interest shall be calculated based on a 365-day year or, as the case may be, a 366-day year, in days actually elapsed and, for one day, equals 12% divided by 365 or 366, depending on the relevant year, multiplied by the balance of the Term Loans for that day.

3.5 Payment of Interest. Accrued interest shall be payable on each anniversary of the Closing Date. Unpaid interest which is not capitalized in accordance with the provisions of sections 3.6 and 3.7 shall bear interest at the rate applicable to the capital amount, calculated daily and compounded monthly, and shall be payable, on demand by the Lenders.

3.6 Capitalization of Interest. With respect to each interest payment which becomes payable on the first and second anniversary of the Closing Date, the Borrower shall have the right to require that the amount of interest then due be capitalized. The Borrower shall exercise such right by notifying the Lenders in writing no later than the thirtieth (30th) day following the date on which such amount of interest became payable. Interest shall be deemed to be capitalized as of the date on which it became payable and, accordingly, the interest due to a Lender and thereby capitalized shall be deemed to form an integral part of the Term Loan of such Lender as of the date on which such interest became payable.

3.7 Deemed Capitalization of Interest. In the event that, on the 30th day following the first or second anniversary of the Closing Date, the Borrower has not made the payment of the

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

interest which is payable on such anniversary date and has not asked that it be capitalized in accordance with section 3.6, provided that no Default or Event of Default has occurred or is continuing, such interest shall be deemed capitalized as of the date on which it became payable. As a result, the interest due to a Lender which is thereby capitalized shall be deemed to form part of the Term Loan of such Lender as of the date on which such interest became payable.

3.8 Maturity of Term Loans. Subject to the exercise by the Lenders of their conversion right pursuant to Article 3, the Borrower shall repay the Term Loans in a single payment payable on the Maturity Date. Concurrently with such payment, the Borrower shall also pay any accrued and unpaid interest as of such date as well as any other sum due pursuant to the Loans.

3.9 Voluntary Early Repayment. The Borrower shall not have the right to repay all or part of the Term Loans in advance.

3.10 Payment on a Business Day and before 1:00 p.m., Montreal time. Every time a payment or reimbursement is due on a day which is not a Business Day, it shall be made on the following Business Day. In addition, any sum received after 1:00 p.m., Montreal time, on a Business Day will be applied on the Business Day following the appropriate payment or reimbursement which was to have been made that day. Until it is so applied, interest shall continue to run in the manner contemplated by this Agreement on the amount of such payment or reimbursement.

3.11 Payments. All payments or reimbursements of capital and interest on the Term Loans and of costs, fees and other sums payable or becoming payable hereunder from the Borrower shall be made by it through payments made to the Lenders at their respective address indicated under their signature hereof or at any other address which a Lender may indicate to the parties hereto from time to time in writing at least two (2) Business Days preceding the date the payment or reimbursement is payable.

3.12 Proportionate Payments. All payments or reimbursements made by the Borrower to the Lenders hereunder shall be made pro rata between the Lenders.

### ARTICLE 4

#### CONVERSION RIGHT

4.1 Conversion Right. Each Lender may, at any time and from time to time, at its option, convert all or part of its Term Loan and any accrued and unpaid interest thereon into fully paid Shares at a conversion rate determined by dividing the portion of the Term Loan of such Lender and the accrued and unpaid interest thereon to be converted by the Conversion Price.

4.2 Exercise of Conversion Right. The conversion right contemplated by section 4.1 shall be exercised by the Lender giving the Borrower, with a copy to the other Lender, a Conversion Form, duly signed and completed by the Lender and indicating the portion of its Term Loan and the interest then accrued and unpaid thereon which it intends to convert. The delivery by a Lender of the duly signed and completed Conversion Form shall be deemed to constitute a contract between such Lender and the Borrower pursuant to which (i) such Lender subscribes for the number of Shares it is entitled to receive pursuant to the exercise of its conversion right, (ii) such Lender releases the Borrower from all responsibility with respect to the portion of the Term Loan and the accrued and unpaid interest thereon thus converted, and (iii) the Borrower agrees that the reduction up to the portion of the Term Loan and the accrued and unpaid interest thereon thus converted shall constitute full payment of the subscription price for the Shares

to be issued to or to the order of such Lender pursuant to the exercise of such conversion right.

4.3 Share Certificates. As soon as possible after the Conversion Date but no later than three (3) Business Days after the Conversion Date, the Borrower shall issue and deliver or cause to be issued and delivered to the Lender which issued the relevant Conversion Form, or to its written order, one or more certificates registered in the name of the Lender or of the persons indicated in the Conversion Form, and such certificate(s) shall represent the number of Shares issued pursuant to the exercise by such Lender of the conversion right, and the Borrower shall attach to such delivery any amount which may be payable upon the conversion under sections 4.5 and 4.6.

4.4 Date and Effect of Conversion. The conversion into Shares shall be deemed to have been made on the Conversion Date and, as of such time, (i) the Term Loan of such Lender shall be reduced by an amount in capital for which such Lender has requested a conversion, (ii) the accrued and unpaid interest with respect to the Term Loan of such Lender shall be reduced by the amount thereof for which such Lender has requested conversion, and (iii) the person or persons on whose behalf one or more certificates representing the Shares are to be registered and delivered following the conversion shall be, or shall be deemed to be, the registered holder(s) of the Shares represented by the certificate(s).

4.5 No Fractional Shares. Notwithstanding any other provision hereof, the Borrower shall not issue any fractional Share upon the conversion of all or part of the Term Loan of a Lender and of the accrued and unpaid interest thereon, but, in lieu of each such fractional Share, it shall make a cash payment in favour of such Lender.

4.6 Fees for Exercising Conversion Right. The Borrower shall bear all reasonable fees incurred by a Lender related to the issue of Shares resulting from its exercise of the conversion right contemplated by this Article 3.

4.7 Adjustments. In the event that, at any time before the exercise by a Lender of its conversion right under this Article, there is:

4.7.1 a change in the capital stock of the Borrower through a stock split of the outstanding Shares, a change of the outstanding Shares into shares of any other class of shares in the capital stock of the Borrower, or a consolidation of the outstanding Shares into a lesser number;

4.7.2 a declaration by the Borrower of a dividend, other than a dividend declared in the normal course of business of the Borrower, on the Shares of the Borrower payable in Shares or securities convertible into Shares;

4.7.3 a merger, amalgamation, consolidation or other corporate reorganization or sale of all or a substantial part of the assets of the Borrower;

4.7.4 any other change involving the shares of any class, including the Shares of the Borrower then outstanding, which may affect and change the features of the Shares of the Borrower in a material way;

(the operations listed in sections 4.7.1 to 4.7.4, except for merger and amalgamation, being collectively referred to as the "Operation"), each Lender shall have the right to convert its Term Loan and the interest then accrued and unpaid thereon into shares, securities, cash or other similar assets of the same nature and for the same amounts as if the Lender had exercised its conversion right before the Operation and, where applicable,



## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

the Conversion Price shall be adjusted accordingly.

4.8 Adjustments in the Event of Merger or Amalgamation. In the event the Borrower merges or amalgamates with another legal person before the exercise by a Lender of its conversion right under this Article, any conversion hereunder shall be a conversion into a number of shares of the legal person resulting from the merger, or amalgamation required to retain an equivalent equity and voting percentage, keeping the same proportions, i.e. in relative and not absolute terms, after making the necessary adjustments under section 4.7. The merger or amalgamation shall be carried out according to the terms hereof. In addition, the provisions of this section shall not limit the provisions of sub-section 11.1.1.

4.9 Undertaking. The Borrower shall not, by amending its articles of incorporation or any other operation involving a reorganization, capital restructuring, transfer of assets, consolidation, merger, amalgamation, dissolution, issue or sale of securities or any other voluntary step, avoid or attempt to avoid compliance with the conditions it is required to meet pursuant to sections 4.7 and 4.8, but shall provide its assistance in good faith to ensure the performance of all the provisions of sections 4.7 and 4.8 and to take all reasonable steps which may be necessary or appropriate to protect the rights of the Lenders.

4.10 Notice to Regulatory Authorities having Jurisdiction. The Borrower shall obtain the approval of the Toronto Stock Exchange as provided in sub-section 6.1.6 and send, no later than 10 days after the Closing Date, the notice prescribed by the Securities Act (Quebec), with the applicable fees so that the Shares issued following conversion of the Term Loans and the interest then accrued and unpaid thereon, where applicable, shall be freely tradable within 4 months of the Closing Date.

### ARTICLE 5

#### SECURITY

5.1 Security. As general security for the payment of the Loans and the performance of all the obligations of the Borrower under this Agreement, the Borrower undertakes to grant first-ranking Liens on all its movable assets, present and future, including all patents, trade-marks and other Intellectual Property rights of the Borrower and all the shares held by the Borrower in Zentaris, but excluding the present and future equipment of the Borrower and the shares currently or subsequently held by the Borrower in Atrium Biotechnologies inc. (collectively, the "Hypothecated Property"). The Liens granted in favour of the Lenders shall rank equally. No later than the Closing Date, the Borrower agrees to:

5.1.1 execute and deliver in favour of each Lender a deed of hypothec pursuant to which the Borrower hypothecates the Hypothecated Property for an amount of CDN\$15,000,000;

5.1.2 execute and deliver a pledge agreement governed by the laws of the Federal Republic of Germany pursuant to which the Borrower shall grant in favour of each of the Lenders a Lien on the shares it holds in Zentaris; and

5.1.3 deliver to the Lenders endorsements under the insurance policies of the Borrower under which the Lenders are named as additional insureds and, where applicable, beneficiaries, accompanied by a satisfactory hypothecary clause.

5.2 Additional Security. At any time, the Lenders, acting

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

reasonably, may indicate to the Borrower that they have determined that, following changes which have occurred since the Closing Date and in order to allow them to fully benefit from the security which the Borrower has agreed to grant them on the Hypothecated Property, (i) that they wish Liens to be granted on the Intellectual Property of the Borrower in Europe or (ii) that it would be appropriate or desirable that the Borrower provide or enter into supplemental Security Documents.

Within ten (10) business days following receipt of such a notice, the Borrower shall provide or enter into the supplemental Security Documents contemplated by the said notice and shall provide all legal opinions relating thereto which the Lenders may reasonably request. Such supplemental Security Documents and legal opinions shall be in form and substance satisfactory to the Lenders, acting reasonably.

5.3 Security on Patents Registered in the United States. The Borrower undertakes to execute and deliver in favour of each of the Lenders, within thirty (30) days of the Closing Date, a securities agreement governed by the laws of New York pursuant to which the Borrower grants in favour of each of the Lenders a Lien on the patents it has published with the United States Patent and Trademark Office or on any patent application it has filed with the United States Patent and Trademark Office.

5.4 Publication of Security on Patents. The Borrower agrees to ensure that, as soon as possible after the Closing Date, each of the hypothecary deeds mentioned in sub-section 5.1.1 is published in the Canadian Patent Office and that each of the security agreements contemplated by section 5.3 is published in the United States Patent and Trademark Office. With respect to any patent registered or patent application filed with the Canadian Patent Office or the United States Patent and Trademark Office after the Closing Date, the Borrower agrees to ensure that the Liens granted to the Lenders on any such patent or any such application is published in the Canadian Patent Office or the United States Patent and Trademark Office, as the case may be, concurrently with the filing of such application and registration of such patent or forthwith after its registration.

### ARTICLE 6

#### CONDITIONS PRECEDENT

The Term Loans shall not be disbursed by the Lenders until the following conditions precedent have been fulfilled to the satisfaction of the Lenders:

6.1.1 the Borrower has delivered to the Lenders a certified extract of the resolutions of the board of directors of each of the Companies authorizing the transactions contemplated herein and in the other Lenders' Documents;

6.1.2 the Borrower has delivered to the Lenders a certificate setting out the name, position and original signature of the officers of the Companies which will sign (provided they are parties thereto) this Agreement and the other Lenders' Documents on their behalf;

6.1.3 the Security Documents contemplated by section 5.1 hereof have been duly executed and delivered to the Lenders;

6.1.4 the Borrower has delivered to the Lenders an undertaking of Zentaris signed by duly authorized representatives thereof;

6.1.5 the Liens granted pursuant to the Security Documents contemplated by section 5.1 hereof were duly registered in the register of personal and movable real

rights, without any opposing entry except for the Permitted Encumbrances;

6.1.6 the Toronto Stock Exchange has approved the transactions provided for herein, including in particular the conversion terms provided for herein and the listing for trading on the Toronto Stock Exchange of the Shares to be issued to the Lenders following the conversion of the Term Loans and the accrued and unpaid interest thereon in accordance herewith;

6.1.7 The Royal Bank of Canada has consented to the Borrower granting a Lien on its receivables and inventory in favour of the Lenders;

6.1.8 Asta Medica GmbH has granted a release of the Liens which were granted to it on the shares of Zentaris;

6.1.9 the Lenders have received the satisfactory legal opinion of Ogilvy Renault, legal counsel to the Borrower, addressed to the Lenders covering such matters pertaining to the transactions contemplated hereby as the Lenders may reasonably request. Such legal counsel shall, among other things, issue a satisfactory opinion (i) respecting the legality, validity and enforceability of this Agreement and the other Lenders' Documents to which the Borrower is a party and which are governed by the laws of Quebec, (ii) respecting the validity and enforceability of the Liens granted pursuant to the hypothec contemplated by sub-section 5.1.1, and (iii) to the effect that the applicable securities requirements have been met and that the Shares to be issued further to the conversion of the Term Loans and the accrued and unpaid interest thereon will be freely tradable after a 4-month period from the Closing Date;

6.1.10 the Lenders have received the satisfactory legal opinion of Norton Rose, special legal counsel to the Lenders for Germany, addressed to the Lenders covering such matters pertaining to the transactions contemplated hereby as the Lenders may reasonably request;

6.1.11 the Lenders have received the satisfactory legal opinion of Arnold & Porter, special legal counsel to the Borrower for the United States of America, addressed to the Lenders covering such matters pertaining to the transactions contemplated hereby as the Lenders may reasonably request;

6.1.12 the Lenders have received a recent search report setting out the Liens registered against the movable property of the Borrower, which report shall be attached to the legal opinion of Ogilvy Renault mentioned in sub-section 6.1.9 and shall not mention Liens other than the Permitted Encumbrances of the Borrower;

6.1.13 the Lenders have received payment of the commitment fee, namely CDN\$125,000, before tax, for SGF and CDN\$115,042, before tax, for the Fund, and all other transaction fees reasonably incurred as of such date, in accordance with the provisions of section 9.5;

6.1.14 the Lenders have received a certificate respecting certain questions of fact, duly signed by two (2) officers of the Borrower stating, among other things, that the initial investment of the Fund in the amount of \$25,000,000 subscribed in the capital stock of the Borrower on April 9, 2002 will lead to economic benefits in Quebec in an amount at least equivalent thereto;

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

6.1.15 the Lenders are satisfied that no Default or Event of Default has occurred or is continuing.

### ARTICLE 7

#### VARIOUS REPRESENTATIONS of the Borrower

The Borrower represents and warrants that, as of the Closing Date:

7.1 Incorporation of the Companies. Each of the Companies is duly incorporated, validly existing and in good standing under the laws of all jurisdictions in which it carries on business. Each of the Companies has the power and capacity to own its property and to carry on its business.

7.2 Document Authorization. The Borrower has the power and has taken all necessary legal action to authorize it to borrow under the terms hereof and to execute, deliver and perform, where applicable, this Agreement and the Security Documents, in accordance with the terms thereof and to consummate the transactions respectively contemplated thereby. Zentaris has the power and has taken all necessary legal action to authorize it to execute, deliver and perform the Lenders' Documents to which it is a party in accordance with the terms thereof. The Lenders' Documents have been duly executed and delivered by duly authorized officers of the Companies which are parties thereto and the Lenders' Documents constitute legal, valid and binding obligations of the Companies which are parties thereto enforceable in accordance with their terms, subject, as to enforcement of remedies, to any applicable bankruptcy, insolvency, arrangement with creditors, reorganization, prescription or other similar legislation affecting the enforcement of creditors' rights generally and subject to the limitation that the availability of the remedy of specific performance or injunctive relief is subject to the discretion of the court before which any proceeding herefore may be brought.

7.3 Permits, Licences, etc. Each of the Companies holds all the permits, licences and similar authorizations required to carry on business in each jurisdiction in which it operates. All such permits, licences and other authorizations are in good standing and none of the Companies is in default with respect to the filings required to be made or the conditions which are required to be fulfilled in order to keep the permits, licences and other authorizations in question in good standing, to the extent that such a default could have a Material Adverse Effect.

7.4 Compliance of the Agreement and of the Lenders' Documents with Laws, etc. The execution, delivery and performance by the Companies of the Lenders' Documents and the consummation of the transactions contemplated hereby (i) do not infringe any applicable law, (ii) do not conflict with, result in a breach of, or constitute a default under the incorporating documents or by-laws of the Companies, (iii) do not conflict with any provision or condition and do not require any consent (other than that of the Royal Bank of Canada, which has been obtained) under any deed, agreement or instrument to which they are parties or by which they or any of their property may be bound, and (iv) result in or require the creation or imposition of any Lien (other than a Permitted Encumbrance) upon any property now held or hereafter acquired by the Companies, other than, in the case of sub-sections (i) and (iii) above, breaches, infringements, contradictions, conflicts or defaults which, individually or collectively, have not or could not have a Material Adverse Effect.

7.5 Compliance with Laws. To the best of the Borrower's knowledge, each Company is in good standing under the laws

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

applicable to it unless the failure to be in good standing does not or could not have a Material Adverse Effect.

7.6 Title to Property. Each of the Companies has a good and marketable title to all of its property and assets which are set out in its financial statements as being part of its assets, including, without limitation, the Intellectual Property set forth in Schedule "B" (subject to section 7.14), free of any Lien save Permitted Encumbrances. Schedule "B" contains an exhaustive list of the Intellectual Property held by the Companies on the Closing Date.

7.7 Litigation. There is no notice of infraction, action, suit or judicial proceeding pending against (nor, to the best of the Borrower's knowledge, any notice of infraction, action, suit or judicial proceeding threatened against or in any other manner relating to) the Companies or any of them or any of their property, currently in any court or before any arbitrator of any kind or before or by any governmental authority which, if adversely determined, could, singly or in the aggregate, (i) result in a Material Adverse Effect, (ii) result in the invalidation of a patent or a right granted under a licence, or (iii) invalidate, render unenforceable or decrease the value of a Lien granted pursuant to the Security Documents.

7.8 Taxes. Save with respect to exceptions which are not material for the Company, all federal, provincial and other tax returns of the Companies required by law to be filed as well as all tax returns required by any jurisdiction in which any of the Companies operates have been duly filed, and all taxes, assessments and other charges levied by the various governments (federal, provincial and otherwise) on the Companies and their property, income, earnings and assets which are payable, have been paid, except any such payment which a Company contests in good faith in accordance with the appropriate procedure and for which appropriate reserves have been made in the books of the Companies according to generally accepted accounting principles and with respect to which no foreclosure, seizure, attachment, sale or similar proceedings shall have been commenced.

7.9 Financial Statements of the Borrower. The Borrower has provided to the Lenders a copy of the audited financial statements of the Borrower as at December 31, 2002 which include the balance sheet as of such date and the statements of operating results, shareholders' equity and changes in the financial situation for the period covered by such financial statements, and such financial statements present fairly, in accordance with generally accepted accounting principles, applied consistently, the financial situation of the Borrower. Since December 31, 2002, no change has occurred which could have a Material Adverse Effect.

7.10 Government Authorization. No Company is required to obtain the consent, approval, authorization, permit or licence, or file or register or publish with any federal, provincial or local regulatory authority, or with any regulatory authority having jurisdiction in any place in which it carries on business respecting the execution, delivery and performance, in accordance with its conditions, of the Lenders' Documents to which it is a party, except the consents of the Toronto Stock Exchange (from which conditional consent has been obtained), the filing of the notice with the Nasdaq National Market respecting the Term Loans (which has been done), the filing with the CVMQ of the distribution notice respecting the Term Loans and the payment of the filing fees relating thereto required under securities legislation in Quebec, the filing with the CVMQ of the certificate set forth in the CVMQ Decision and the

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

publication of the Liens set up pursuant to the Security Documents.

7.11 Articles of Incorporation and Absence of Default. Each of the Companies complies with all the provisions of its articles of incorporation, by-laws and special by-laws and no Default or Event of Default has occurred or is continuing.

7.12 Shareholding of Zentaris. The Borrower is the sole shareholder of Zentaris by good and valid title, free of any Lien (other than a Permitted Encumbrance of the Borrower) and no option or other right convertible into shares of Zentaris has been granted to a person other than the Borrower.

7.13 Holding of Rights to the Intellectual Property by an Officer or Employee. No officer, employee, consultant or other supplier of services of the Companies holds any rights in the Intellectual Property thereof and, where applicable, each of them has signed an assignment or waiver of his or its rights in favour of the Companies.

7.14 Infringement of Intellectual Property Rights. To the best of the Borrower's knowledge, the operation of the business of the Companies and their Intellectual Property do not infringe any Intellectual Property owned by a third party and the Borrower has no knowledge of any infringement by a third party of its Intellectual Property or that of Zentaris. The Borrower confirms that neither it nor Zentaris is the object of legal proceedings in connection with the infringement of any Intellectual Property right belonging to a third party and that neither of them has received any mise en demeure or other form of communication to the effect that it is infringing the Intellectual Property rights of a third party, except as indicated in Schedule "C".

7.15 Non-Competition. None of the Companies is a party to or bound by a non-competition agreement or other undertaking or agreement including an undertaking limiting the possibility for it to compete in any area or territory whatsoever or which significantly limits its activities or field of operations, except as indicated in Schedule "D".

7.16 Insurance. Each of the Companies maintains insurance issued by recognized insurers covering its property, civil liability and business, including liability insurance for its directors. Each such policy covers reasonable risks for amounts which a prudent administrator in a similar business would carry and each such policy is in effect. None of the Companies is in default under the terms and conditions of such policies or has failed to give notice or make a claim under any of its policies in a timely manner; there has been no claim under the insurance policies since December 31, 2002.

7.17 Clinical Trials. Each of the clinical trial contracts signed by the Borrower with investigation / clinical trial sites includes an undertaking on the part of the other party to obtain the approvals which are necessary to conduct the clinical trial.

7.18 Accuracy and Completeness of Information. All information, reports and other documents and data (other than the budgets and other pro forma reports) provided to the Lenders by or on behalf of the Borrower were, at the time they were so provided, complete and accurate in all material respects to the extent necessary to give the Lenders true and accurate knowledge of the subject matter.

7.19 Survival of Representations while Loans are Outstanding. All the various representations and warranties given under this Agreement are deemed to have been made, and to be true and accurate, as of the Closing Date and shall survive as long as the Loans are outstanding and remain unpaid.

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

7.20 Survival of Representations after Conversion Date. With respect to each Conversion Date, the representations and warranties of the Borrower made herein (it being understood that they will not be updated on every Conversion Date) shall survive with respect to the amount of the Term Loans and the accrued and unpaid interest thereon converted on such Conversion Date, notwithstanding any due diligence carried out before or after such date, for a two (2) year period from such Conversion Date, except (i) in the case of fraud, in which case they will survive indefinitely, (ii) the representations and warranties provided for in sections 7.1 and 7.2, which will survive indefinitely, and (iii) the representations and warranties provided for in section 7.8, which will survive until the expiry of prescription under applicable legislation.

### ARTICLE 8

#### REPRESENTATION OF THE LENDERS

Each of the Lenders represents and warrants that:

8.1 Solicitation. Each of the Lenders acknowledges that its Loan is not the result of a general solicitation or advertising, including announcements, articles, notices or other communications published in any newspaper, magazine or similar media or broadcast on the radio or television or at a seminar or meeting to which participants were invited through general solicitation or advertising.

8.2 Hold Period. Each of the Lenders acknowledges that the resale of the Shares obtained from the conversion of all or part of its Term Loan and the accrued and unpaid interest thereon shall be subject to a mandatory hold period imposed by the regulatory authorities.

8.3 1933 Act. Each of the Lenders acknowledges that (i) on the Closing Date, the Loans are not registered under the 1933 Act and (ii) they will not be registered under the 1933 Act.

8.4 Distribution in the United States. Each Lender (i) is not a person from or located in the United States; (ii) is not granting its Term Loan hereunder on behalf or for the benefit of a person of the United States; and (iii) is not an underwriter, broker or other person who will participate, by contractual undertaking, in the distribution of the securities offered hereunder.

### ARTICLE 9

#### GENERAL COVENANTS

As long as the Loans are outstanding and remain unpaid and unless the Lenders shall otherwise consent in writing, the Borrower agrees to do or cause to be done the following:

9.1 Preservation of Legal Personality and Obtaining of Authorizations. Each of the Companies shall preserve and maintain its legal personality and all rights, authorizations, permits and licences necessary for the normal course of its business and all consents of all civil servants, organizations or intermediaries of any federal, provincial or local government authorities or of any political bodies thereof required in the normal course of its business and make itself and remain eligible and authorized to carry on business in every jurisdiction in which the nature of its property or its business require that it make itself or remain eligible or obtain such authorization and in which the failure to make itself thereby eligible would, alone or as a whole, have a Material Adverse Effect.

9.2 Compliance of Operations with Applicable Laws. Except as otherwise indicated herein, each of the Companies shall ensure

that proper and lawful records and books of account are kept and make true and faithful entries of all dealings and transactions in relation to its business, all in accordance with generally accepted accounting principles applied on a consistent basis.

9.3 Payment of Taxes and Debts. Each of the Companies shall pay and discharge all taxes, assessments or other governmental charges or levies imposed upon it or upon its earnings or income and upon any property belonging to it prior to the date on which penalties attach thereto; however, no such taxes, assessments or charges need be paid if they are being contested in good faith by appropriate proceedings and for which appropriate reserves shall have been set aside on the appropriate books, in accordance with generally accepted accounting principles applied on a consistent basis, but only so long as foreclosure, seizure, attachment or similar proceedings have not been commenced.

9.4 Ratio of Indebtedness to Shareholders' Equity. The Borrower agrees to maintain at all times an Indebtedness to Shareholders' Equity ratio of 1 to 1, determined based on the consolidated financial statements of the Borrower as published by SEDAR from time to time.

9.5 Payment of Legal Fees and Other Expenses. The Borrower shall pay upon demand all reasonable legal, notarial, consulting and professional fees and disbursements incurred from time to time by any of the Lenders in connection with:

9.5.1 the negotiation, preparation and delivery of this Agreement, the other Lenders' Documents as well as any ancillary document thereto and their publication, registration or filing with any regulatory authority;

9.5.2 any advice sought by the Lenders or any one thereof on the interpretation of this Agreement, any of the other Lenders' Documents, the amendment or waiver of rights under this Agreement or the other Lenders' Documents and, in all cases, in anticipation of or for the purpose of determining whether or not the Lenders shall or may exercise any or all of their rights and recourses under this Agreement;

9.5.3 the collection of any moneys due hereunder, including the exercise of hypothecary recourses; and

9.5.4 the due diligence required before carrying out the transactions contemplated by this Agreement and the other Lenders' Documents;

provided, however, that the obligations of the Borrower under sub-sections 9.5.1 and 9.5.4 as they relate to the legal fees of Fasten Martineau DuMoulin LLP, legal counsel to the Lenders and Norton Rose, special legal counsel to the Lenders for the Federal Republic of Germany, shall be paid on demand, provided it is accompanied by a copy of the statement of account issued by the latter for the professional services rendered.

9.6 Shares Traded on the Stock Exchange. The Borrower agrees to use its best efforts to ensure that the Shares remain listed on the Toronto Stock Exchange and on the Nasdaq National Market and that it retains its status as reporting issuer (or the equivalent) in good standing pursuant to securities legislation applicable to the jurisdictions in Canada and the United States of America.

9.7 Undertakings in Favour of the Fund. The Borrower agrees in favour of the Fund to do the following:

9.7.1 contribute, as of the Closing Date, with and at the same time as its employees residing in Quebec, to the acquisition of shares of the Fund, at a rate of one dollar for every dollar invested by an employee, up to \$250 per employee, per year;



## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

9.7.2 set up a payroll payment plan to allow employees to purchase shares of the Fund through direct deductions every pay period;

9.7.3 set up a tax relief mechanism for contributions to the Fund, both provincially and federally; and

9.7.4 contribute, as of the Closing Date, to the Fondation de la formation economique du Fonds de solidarite des travailleurs du Quebec (F.T.Q.) at a rate of \$40 (plus tax) per employee residing in Quebec, annually. Such amount shall be payable within thirty (30) days of the end of each fiscal year.

### ARTICLE 10

#### INFORMATION COVENANTS

As long as the Loans are outstanding and remain unpaid and unless the Lenders shall otherwise consent in writing, the Borrower agrees that it will provide or cause to be provided to each of the Lenders:

10.1 Annual Financial Statements and Information. Within 140 days of the end of each fiscal year of the Companies, the balance sheet of each of the Companies as of the end of such fiscal year and the statement of operating results, statement of shareholders' equity and statement of changes in the financial situation for the fiscal year, giving in comparative form in each case, where applicable, figures as of the end of the previous fiscal year, the whole accompanied by a report of an independent firm of chartered accountants, the scope and substance of whose opinion shall be reasonably satisfactory to the Lenders;

10.2 Budgets, etc. Within 10 days of its approval by the board of directors of the Borrower, its budget for the coming fiscal year with all supporting documents and information (including, without limitation, the assumptions on which such budget is based).

10.3 Other Information. From time to time and promptly upon each request, the data, certificates, reports, statements, documents or further information regarding its business, assets, liabilities, financial position or results of operations of the Companies as any Lender may reasonably request.

10.4 Notice of Litigation and Other Matters. Prompt notice of the following events after the Borrower becomes aware thereof (which notice shall in any event be given within 10 Business Days after the Borrower has become aware thereof):

10.4.1 any notice, letter or other document informing a Company that it is in breach of any regulation, policy, law, decree, order, judgement, administrative policy, guideline, code, standard, rule, authorization, certificate, licence, permit or other rule applicable thereto, which breach may have a Material Adverse Effect;

10.4.2 a copy of any institution or contestation of any material legal proceeding to which a Company is a party;

10.4.3 any notice, letter or other document informing a Company of the occurrence of a material default under contracts to which it is a party; and

10.4.4 any material change relating to the business, assets, liabilities, financial situation, operating results or business prospects of the Borrower other than changes which would not result in a Material Adverse Effect.

### ARTICLE 11

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

### NEGATIVE COVENANTS

11.1 Covenants Respecting Zentaris. So long as the Loans are outstanding and remain unpaid and unless the Lenders shall otherwise consent in writing, the Borrower agrees to cause Zentaris to not do the following:

11.1.1 Liquidation, Dissolution, Merger, etc. Liquidate or dissolve its affairs or enter into any transaction of amalgamation, merger or consolidation, or agree to do any of the foregoing, at any future time, it being understood that Zentaris may enter into any transaction of amalgamation, merger or consolidation provided that the company resulting from the amalgamation, merger or consolidation remains bound by the covenants and obligations of Zentaris pursuant to the Lenders' Documents to which it is a party and that the value of the Liens granted to the Lenders pursuant to the Lenders' Documents is not thereby reduced as a result of such amalgamation, merger or consolidation and more specifically, without limitation, that the Liens granted on the shares of Zentaris shall charge all the issued and outstanding shares of the company resulting from such amalgamation, merger or consolidation and that such Liens will also be first-ranking (subject to the Permitted Encumbrances of Zentaris);

11.1.2 Sale. Sell, alienate, assign, lease or otherwise dispose (a "Disposition") of all or part of its property or assets, which it currently owns or will own or acquire in the future, or grant any licence for the use or marketing of its Intellectual Property, subject, however, to (i) the Disposition of the property or assets (other than the Intellectual Property) in the normal course of business and for the purpose of carrying on same, (ii) the conclusion of licences for the use or marketing of its Intellectual Property provided that each such licence is subject to terms and conditions which do not or could not have a Material Adverse Effect, and (iii) the sale of damaged, unnecessary or out-of-date property;

11.1.3 Indebtedness. Create, assume, incur or otherwise become or remain obliged with respect to or suffer to exist any indebtedness other than indebtedness: (i) outstanding on the Closing Date of this Agreement or resulting from an undertaking to make amounts available to Zentaris and in existence on the Closing Date of this Agreement; (ii) representing the purchase or lease price of property or a service incurred in the normal course of business of Zentaris and for the purpose of carrying on same; (iii) towards the Borrower; (iv) guaranteed by a Permitted Encumbrance of Zentaris; (v) which is not already permitted by this Article and the capital amount of which does not exceed, alone or with the capital amount of other indebtedness which is not allowed under this sub-section, \$1,500,000;

11.1.4 Investments. Grant any loan, advance, credit, contribution of capital or investment in or to any person other than its affiliated companies in the normal course of business of such affiliated companies;

11.1.5 Liens. Create, assume or suffer to exist, directly or indirectly, any Lien upon any of its present or future property, subject to the Permitted Encumbrances of Zentaris;

11.1.6 Change in Business. Effect any material change

in the nature of its business, cease to carry on business or suspend its operations;

11.1.7 Shareholding. Issue shares or other rights convertible into shares of Zentaris to a person other than the Borrower.

11.2 Covenants Respecting the Borrower. So long as the Loans are outstanding and remain unpaid and unless the Lenders shall otherwise consent in writing, the Borrower agrees not to do the following:

11.2.1 Liquidation, Dissolution, Merger, etc. Liquidate or dissolve its affairs or enter into any transaction of amalgamation, merger or consolidation, or agree to do any of the foregoing, at any future time, it being understood that the Borrower may enter into any transaction of amalgamation, merger or consolidation provided that (i) the company resulting from the amalgamation, merger or consolidation remains bound by the covenants and obligations of the Borrower pursuant to the Lenders' Documents to which it is a party, and (ii) the value of the Liens granted to the Lenders pursuant to the Lenders' Documents is not thereby reduced as a result of such amalgamation, merger or consolidation including, without limitation, that the Liens granted shall charge all the present and future property of the company resulting from the merger which is qualified as Hypothecated Property and that such Liens will also be first-ranking (subject to the Permitted Encumbrances of the Borrower) and (iii) as determined on a pro forma basis on the date of the merger, amalgamation or consolidation, taking into consideration the financial information of the Borrower and of the other company or companies involved in such merger, amalgamation or consolidation, as if such merger, amalgamation or consolidation had taken place on such date, the company resulting from such merger, amalgamation or consolidation would have an Indebtedness to Shareholders' Equity ratio of no more than 1 to 1;

11.2.2 Sale. Proceed with a Disposition of all or part of its Hypothecated Property, which it currently owns or will own or acquire in the future, or grant any licence for the use or marketing of its Intellectual Property, subject, however, to (i) the Disposition of the property or assets (other than the Intellectual Property) in the normal course of and for the purpose of carrying on same, (ii) the conclusion of licences for the use or marketing of its Intellectual Property provided that each such licence is subject to terms and conditions which do not or could not have a Material Adverse Effect, and (iii) the sale of damaged, unnecessary or out-of-date property;

11.2.3 Dividends, Distribution. Declare or pay any dividend, return capital to its shareholders or authorize or make any other payment, distribution or delivery of property or money to its shareholders or redeem, retire, purchase or otherwise acquire, directly or indirectly, for consideration, shares of any class in its share capital now or hereafter outstanding or set aside any funds for any of the foregoing purposes, it being understood that the Borrower may declare or pay (i) any dividend which would be financed from the funds resulting from a transaction on the shares held by the Borrower in Atrium Biotechnologies inc. and (ii) any

dividend in kind made up of securities of Atrium Biotechnologies inc;

11.2.4 Liens. Create, assume or suffer to exist, directly or indirectly, any Lien on any property it now holds or may acquire or hold hereafter, subject to the Permitted Encumbrances of the Borrower;

11.2.5 Change in Business. Effect any material change in the nature of its business, cease to carry on business or suspend its operations.

#### ARTICLE 12

##### Events of Default and Realization

12.1 Event of Default. The occurrence of any of the following events so long as the Loans are outstanding constitutes an Event of Default (herein referred to as an "Event of Default"):

12.1.1 should the Borrower fail to make, as and when same is due, any payment of principal on the Term Loans or any payment of interest thereon, subject, in the latter case, to the right of the Borrower to capitalize it in accordance with the provisions of sections 3.6 and 3.7;

12.1.2 should a Lender be prevented, for any reason whatsoever which is not attributable to such Lender, from exercising its conversion right under Article 3, or should the Borrower be prevented, for any reason whatsoever which is not attributable to such Lender, from issuing Shares on the relevant Conversion Date or should the Shares cease to be listed for trading on the Toronto Stock Exchange and such Default is not remedied within five (5) Business Days following the date on which it occurs;

12.1.3 should the Borrower fail to make, as and when same is due, any payment of fees or accessories contemplated by this Agreement and such Default is not remedied within seven (7) Business Days of the date on which a Lender has given it written notice; or

12.1.4 should any of the Companies fail to fulfill the obligations or undertakings related to such Company hereunder or the other Lenders' Documents, other than the undertakings contemplated by the above sub-sections, and such Default is not remedied within 20 Business Days of the date on which a Lender has given the Borrower written notice;

12.4.5 should a Company make an assignment for the benefit of its creditors, or file or consent to the filing of a petition in bankruptcy, a proposal or a notice of intention under any legislation governing bankruptcies of any jurisdiction whatsoever or be adjudicated insolvent or bankrupt, or petition or apply to any tribunal for any receiver, trustee, liquidator or sequestrator of, or for any substantial portion of, its property; or should a Company commence any proceeding relating to it or its property or any substantial portion of its property under any reorganization, arrangement, readjustment, composition or liquidation law of any jurisdiction, whether now or hereafter in effect (any of which proceeding, including, without limitation, the making of an assignment for the benefit of creditors, or the filing or consenting to the filing of a petition in bankruptcy, a proposal or a notice of intention under any such bankruptcy legislation, shall be referred to in this Article as a "Proceeding"); or

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

should there be commenced against a Company any Proceeding and such Proceeding remains undismissed for a period of 30 days; or any receiver, liquidator or sequestrator of a Company or any substantial portion of its property is appointed or should a Company consent to or approve or accept any Proceeding or the appointment of any receiver, liquidator or sequestrator for itself or any substantial portion of its property; or

12.1.6 should any statement, certificate, report or representation, including the representations and warranties under Article 6, which has been given by or on behalf of the Borrower to the Lenders in connection with this Agreement or the other Lenders' Documents, prove at any time to be substantially incorrect; or

12.1.7 should a Company default with respect to any Indebtedness with respect to money borrowed (other than indebtedness created under this Agreement) the amount of which, in the aggregate, exceeds \$300,000, or the equivalent thereof in any other currency, other than indebtedness the validity of which is being contested diligently and in good faith by or on behalf of such Company by appropriate proceedings and for which no foreclosure, seizure, attachment or similar proceedings shall have been commenced; or

should any of the representations and warranties given by the Borrower in connection with the Subscription Agreement prove to be substantially incorrect;  
or|ConvF\_L3|ZMPTAG|

should a Company permanently cease operations or notify the Lenders of its intention to do so.|ConvF\_L3|ZMPTAG|

12.2 Remedies. Should an Event of Default have occurred and be continuing, each Lender may declare as being immediately due and payable the entire amount of its Loan and exercise any and all of its rights and recourses hereunder, the other Lenders' Documents or the law.

12.3 Application of Payments. Notwithstanding the provisions of article 1572 of the Civil Code of Quebec as well as any other legal rule governing the application of payments, each Lender may apply the proceeds of realization to the portion of the Loan of such Lender owed by the Borrower under this Agreement, as such Lender deems appropriate.

12.4 Notices. Save as otherwise expressly provided for herein, no notice or mise en demeure of any kind shall be required to be given to the Borrower by the Lenders or any of them for the purpose of putting the Borrower in default, the Borrower being in default by the mere lapse of time allowed for the performance of an obligation or by the mere happening of any event constituting an Event of Default, subject, where applicable, to the time limits prescribed by section 12.1.

12.5 Dealings with the Borrower. The Lenders may grant extensions of time and other indulgences, take and give up securities, accept compositions, grant releases and discharges and otherwise deal with the Borrower as they see fit, without prejudice to the liability of the Borrower or to the Lenders' rights.

ARTICLE 13

Miscellaneous

13.1 Notices. Except as otherwise specified herein, all notices, requests, demands or other communications to or upon the respective parties hereto shall be deemed to have been duly

given or made to the party to which such notice, request, demand or other communication is given or permitted to be given or made under this Agreement, when delivered to such party or received by such party (by certified mail, postage prepaid, or by fax or hand delivery) at its address and attention set forth below its signature or at such other address as any of the parties hereto may hereafter notify the others in writing. No other method of giving notice is hereby precluded.

13.2 Rights and Recourses Cumulative. The rights and recourses of the Lenders under this Agreement shall be cumulative and not exclusive of any right or recourse which each Lender would otherwise have, and no failure or delay by the Lenders in exercising any right shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any power or right preclude its other or further exercise or the exercise of any other power or right.

13.3 Assignments by the Borrower. The rights of the Borrower hereunder are declared to be purely personal and therefore may not be assigned or transferred, nor may the Borrower assign or transfer any of its obligations, any such assignment being null and void and rendering any balance then outstanding of the sums mentioned above immediately due and payable at the option of each Lender.

13.4 Assignments by the Lenders. The rights, including, without limiting the generality of the foregoing, the Term Loan of each Lender hereunder may be assigned or transferred, in whole or in part, to one or more assignees (at the expense of the latter or the Lender in question) and in one or more transactions, provided the assignee Lender has obtained the prior written consent of the Borrower provided, however, that the consent of the Borrower shall not be required where:

the assignment occurs when an Event of Default has occurred and is continuing;

the assignment is made by the Fund in favour of SGF, a specialized fund or a fund representing itself as a member of its group;|ConvF\_L3|ZMPTAG|

the assignment is made by SGF in favour of (i) the Fund, (ii) the government of Quebec, (iii) a body in which the government of Quebec holds a financial interest, (iv) a body designated or approved by the government of Quebec notably in connection with the transfer of the investment portfolio of SGF, (v) any body having similar objects to those of SGF or its parent company, (vi) the parent company of SGF, or (vii) any subsidiary of SGF or its parent company. |ConvF\_L3|ZMPTAG|

However, in all cases, the assignee Lender shall notify any other Lender and the Borrower thereof.

In addition, no assignment may take place where the assignee is considered to be a non-resident of Canada within the meaning of the Income Tax Act (Canada).

13.5 Counterparts. This Agreement may be executed in any number of counterparts, each of which shall be deemed to be an original, but all such separate counterparts shall together constitute but one and the same instrument. A party may execute this Agreement by signing any counterpart of this Agreement.

13.6 Severability. Any provision of this Agreement which is prohibited or unenforceable in any jurisdiction shall, as to such jurisdiction, be ineffective to the extent of such prohibition or unenforceability without invalidating the remaining provisions hereof in that jurisdiction or affecting the validity or enforceability of such provision in any other jurisdiction.

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

13.7 Indemnification. Without prejudice to any other recourse by a Lender, the Borrower agrees to indemnify each of the Lenders and hold them harmless from and against any and all reasonable damages, losses and expenses, direct or indirect, which may be imposed on, incurred by or asserted against them as a result of any inaccuracy of the representations and warranties or breach of the undertakings of the Borrower contained herein (including any damages, losses or expenses, such as reasonable legal fees and other legal costs suffered or incurred as a result of a claim by a third party).

ARTICLE 14

FORMAL DATE

14.1 Formal Date. For the purpose of convenience, this Agreement may be referred to as bearing the formal date of March 31, 2003 irrespective of the actual date of its execution.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have signed this Agreement on the date and at the place first hereinabove mentioned.

AETERNA LABORATORIES INC.

Per:

Address:

1405 boulevard du Parc  
Technologique  
Quebec City, Quebec  
G1P 4P5

Attention:

Vice-President, Legal  
Affairs and Secretary

Fax:

(418) 652-0881

Le Fonds de solidarite des  
travailleurs du quebec  
(F.T.Q.)

Per:

Jean-Denis Dubois  
and Per:

Serge Lapointe

Address:

545 Cremazie E.  
Montreal, Quebec  
H2M 2W4

Attention:

Legal Department

Fax:

Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

(514) 383-2500

sgf sante inc.

Per:

Francis Bellido, President  
and Per:

Marc Paquet, Secretary  
Address:  
600 De la Gauchetiere St.  
W.  
Suite 1700  
Montreal, Quebec  
H3B 4L8  
Attention:  
The Secretary  
Fax:  
(514) 395-8055

SCHEDULE "A"

DEFINITIONS

"Borrower" means Aeterna Laboratories Inc., a corporation duly incorporated under the Canada Business Corporations Act, and includes any successor thereof;

"Business Day" means any day excluding Saturday, Sunday and any other day which in Montreal, Canada is a legal holiday or a day on which banking institutions are authorized by law or by local proclamation to close;

"Closing Date" means March 31, 2003;

"Companies" means collectively the Borrower and Zentaris and

"Company" means either of them;

"Conversion Date" means the date on which the Borrower receives a Conversion Form duly signed by a Lender regarding the exercise by such Lender of the conversion of all or part of the Term Loan of such Lender and the accrued and unpaid interest thereon;

"Conversion Form" means a form substantially the same as the one attached hereto as Schedule "F";

"Conversion Price" means the price which results when 1.25 is multiplied by the weighted average price of the Shares traded on the Toronto Stock Exchange (TSX) for the ten (10) trading days immediately preceding the Closing Date, namely \$5.05 per Share;

"CVMQ" means the Commission des valeurs mobilières du Québec;

"CVMQ Decision" means Decision number 2001-C-0507 of the CVMQ dated November 13, 2001;

"Default" means any of the events specified in section 12.1, the occurrence or failure to occur of which, as the case may be, constitutes, or with the passage of time or the giving of notice or both, would constitute an Event of Default;

"Disposition" has the meaning ascribed to it in sub-section



## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

11.1.2;

"Event of Default" has the meaning ascribed to it in section 12.1;

"Fund" means Fonds de solidarite des Travailleurs du Quebec (F.T.Q.), a company duly constituted under the Act to establish the Fonds de solidarite des Travailleurs du Quebec (F.T.Q.), and includes any successor or assign thereof;

"Hypothecated Property" has the meaning ascribed to it in section 5.1;

"Indebtedness" means, at any time, determined based on the consolidated financial statements of the Borrower, the total, at such time, of the long-term debt and the short-term portion of the long-term debt of the Borrower and of its subsidiaries with respect to borrowed money;

"Intellectual Property" means any right to trade-marks and trade names, patents, patent applications, discoveries, procedures, drawings and in particular industrial drawings, inventions, specifications, software, technical information, know-how, technology, formulas, copyright, data bases, data, models, patterns, prototypes used or being developed, results and knowledge resulting directly or indirectly from the realization of research and development projects and which are not in the public domain, including all improvements or amendments to any of the foregoing rights, rights related to their registration, applications for registration or their renewal, in all territories or jurisdictions, licenses, sub-licenses, concessions and all other intellectual property rights required for, related to or resulting from the operation of a business;

"Interlender Agreement" means the interlender agreement entered into on the Closing Date between SGF and Fund, as it may be amended, modified or restated from time to time;

"Lenders" means collectively SGF and the Fund and includes any successor and assign thereof, and "Lender" means any of them;

"Lenders' Documents" means, collectively, this Agreement, the Security Documents, the Interlender Agreement, the undertaking of Zentaris contemplated by sub-section 6.1.4 and any other document or agreement ancillary thereto;

"Lien" means (i) any right of set-off or combination of accounts intended to secure the payment or performance of an obligation, (ii) any interest in property securing an obligation or a claim by a person other than the owner of such property (which, for the purposes hereof, shall include any possessor under a title retention agreement and a lessee under a capital lease or in a sale and leaseback transaction) including by way of hypothec, pledge, charge, lien, assignment by way of security, hypothecation, security interest, hire purchase agreement, conditional sale agreement, deposit arrangement, deemed trust, title retention, capitalized lease, discount, factoring or securitization arrangement deemed a trust, (iii) any preference, priority, adverse claim, levy, execution, seizure, attachment, garnishment or other encumbrance which binds property, and (iv) any agreement purporting to grant any of the foregoing rights or interests;

"Loan" means, with respect to any Lender, at any time, the Term Loan of such Lender and any other amounts in principal, interest, fees and accessories and interest on interest in arrears, in each case, due and payable to such Lender hereunder and "Loans" shall collectively refer to the Loans of all the Lenders;

"Material Adverse Effect" means a material adverse effect on the financial situation, activities, internal operations, outlook, shareholders' equity or operating results of any of the

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

Companies;

"Maturity Date" means March 31, 2006;

"Permitted Encumbrances" means collectively the Permitted Encumbrances of the Borrower and the Permitted Encumbrances of Zentaris;

"Permitted Encumbrances of the Borrower" means, with respect to the Borrower:

1. any present and future Lien granted by the Borrower on its property which is not Hypothecated Property;
2. the Purchase Money Liens which guarantee one or more debts;
3. any Lien for taxes, assessments or other governmental charges or levies not yet due and not in default or, if due, the validity of which is being contested diligently and in good faith by or on behalf of the Borrower, provided that the Borrower, if required by generally accepted accounting principles in Canada, applied consistently, has made adequate provision in its books with respect thereto and that there is no reserve by the auditors of the Borrower with respect thereto;
4. any Lien resulting from any judgment rendered or claim filed against the Borrower, which the Borrower or third parties on its behalf shall be contesting diligently and in good faith, provided the Lenders have received the security they may have asked for, acting reasonably, to guarantee that such contestation will not lead to the confiscation of any part of the assets of the Borrower;
5. the pledges resulting from deposits made pursuant to laws relating to workmen's compensation, employment insurance, retirement, social insurance or other similar laws, or deposits made in good faith in connection with offers, tenders, leases or contracts (excluding, however, the borrowing of money or the repayment of money borrowed), deposits of cash or securities in order to secure appeal bonds or bonds required in respect of judicial proceedings;
6. any Lien of any craftsman, workman, builder, contractor, supplier of materials, architect, engineer or subcontractor or any other similar Lien related to the construction or the maintenance of the Borrower's assets, provided that any such Lien is not registered or published or that the Borrower has not received a notice in respect of same in accordance with the provisions of any law or, should any such notice have been given or any such Lien be registered or published, provided the Borrower or others on its behalf shall be contesting diligently and in good faith the validity of any such Lien and that the Lenders have received the security which they may have asked to guarantee that such contestation will not lead to the confiscation of any part of the assets of the Borrower;
7. the restrictions, rights of way, servitudes or similar real rights (including, without limiting the generality of the foregoing, the rights of way and servitudes for railways, sewers, conduits, pipelines for gas and oil, gas and water mains, electric, telephone and telegraph conduits, poles and cables or television cables) granted to or in favour of other persons which, as a whole, do not materially impair the use, in connection with the operations of the Borrower, of the property in question;
8. the right reserved or given to any municipality or other government or public body pursuant to any lease, license, franchise, grant or permit obtained by the Borrower or any right resulting from a statutory provision, to terminate such lease, license, franchise, grant or permit, or to require annual or other payments as a condition to its continuance;
9. any restrictions, limitations, conditions and provisions

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

affecting an immovable set forth in any initial concession of such immovable granted by the Crown, statutory exception on the property titles and mining rights reserves;

10. minor title defects or irregularities which, in the aggregate, will not materially impair the use for which the property is held by the Borrower;

11. the Liens granted by the Borrower on its receivables and inventory to guarantee to the Royal Bank of Canada the obligations of the Borrower towards it with respect to letters of credit issued by the Royal Bank of Canada at the request of the Borrower in favour of suppliers of shark cartilage, provided, however that the aggregate amount of all such outstanding letters of credit at any time does not exceed \$920,000;

12. the security granted to the Lenders hereunder;

13. the rights resulting from a lease registered in the Register of personal and movable real rights (the "RPMRR") under numbers 00-0166114-0007 and 02-0410590-0001;

14. the ownership rights of the lessor registered in the RPMRR under numbers 00-0297536-0009, 01-0429809-0009 and 02-0157173-0002;

15. the reserve of ownership registered in the RPMRR under number 02-00700080-0001;

16. any Lien expressly authorized in writing from time to time by the Lenders;

"Permitted Encumbrances of Zentaris" means, with respect to Zentaris, the Liens mentioned or referred to in Schedule "E";

"Purchase Money Lien" means (i) any Lien created, given, granted or assumed on any movable property upon the purchase thereof or the purchase of which is the object of a title retention agreement or the lease of which is the object of a lease or lease-back agreement, provided that such Lien is confined to the property so purchased or leased, that it be created, given, granted or assumed at approximately the same time as the purchase or lease of such property and that the principal amount being secured by such Lien does not exceed, on the date of any such purchase or lease, one hundred percent (100%) of the cost of such property; and (ii) any renewal, refinancing or extension of any Lien referred to in sub-section (i) above granted to secure a principal amount not greater than the outstanding principal amount of the indebtedness secured immediately prior to such renewal, refinancing or extension;

For the purposes hereof, the amount at any time of any Purchase Money Lien which constitutes a lease or lease-back contemplated above shall, to the extent that it is capitalized, be the capitalized amount thereof, at such time, determined in accordance with generally accepted accounting principles in Canada, applied consistently;

"Security Documents" means collectively all the documents contemplated by or referred to in Article 4;

"SGF" means SGF Sante Inc., a company duly incorporated under Part IA of the Companies Act (Quebec), and includes any successor or assign thereof;

"Shareholders' Equity" means, at any time, determined based on the consolidated financial statements of the Borrower, the shareholders' equity at such date;

"Shares" means the subordinate voting shares of the Borrower, subject to the adjustments contemplated by sections 4.7 and 4.8;

"Subscription Agreement" means the subscription agreement entered into on April 9, 2002 between the Borrower, SGF and the Fund, as it may be amended, modified or restated from time to time;

## Edgar Filing: AETERNA LABORATORIES INC - Form SC 13D

"Term Loan" means at any time, with respect to any Lender, the capital amount advanced by such Lender to the Borrower hereunder which remains outstanding at this time, and includes any interest capitalized in accordance with the provisions of sections 3.6 and 3.7, and "Term Loans" shall collectively refer to the Term Loans of all the Lenders;

"this Agreement", "this Credit Agreement", "these presents", "herein", "hereby", "hereunder" and similar expressions refer collectively to this credit agreement and the accompanying schedules and any and every deed or instrument which is ancillary hereto, the whole as same may be amended, supplemented or restated from time to time;

"Zentaris" means Zentaris GmbH, a legal person constituted under the laws of the Federal Republic of Germany resulting from the merger of Blitz F02-570 GmbH and Zentaris AG, and includes any successor or assign thereof.

"1933 Act" means the American statute entitled Securities Act of 1933, as amended;

### SCHEDULE "B"

Intellectual Property

### SCHEDULE "C"

INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

The European company Picsou SAH (of Luxembourg), which uses a logo almost identical to that of the Company, has filed an application to register a trade-mark for its logo. In January 2002 the Company filed an opposition to such application based on prior use (and not on pre-registration) and it is currently gathering proof of such prior use.

### SCHEDULE "D"

NON-COMPETITION

Several distribution contracts entered into between Atrium or Unipex (or any of its subsidiaries) and their suppliers contain an exclusivity undertaking in favour of the supplier relating to the product distributed by Atrium or Unipex (or any of its subsidiaries), as the case may be (generally to the effect that Atrium or Unipex (or any of its subsidiaries), as the case may be, may not distribute the same type of product on behalf of another competing supplier) and grant marketing rights for territories defined in such contracts, such undertakings being common in their industry.

### SCHEDULE "E"

PERMITTED ENCUMBRANCES OF ZENTARIS

"Permitted Encumbrances of Zentaris" has the same meaning as is given the expression "Permitted Encumbrance" in the document attached to this Schedule "E".

### SCHEDULE "F"

CONVERSION FORM

Footnote continued from previous page  
Footnote continued on next page

Loan Agreement